

# KELEIVIS

THE TRAVELER ——— LITHUANIAN WEEKLY

KELEIVIS  
Lithuanian Weekly  
(Except for 2 weeks in August)  
Published in So. Boston, Mass.  
Since February 9, 1966  
KELEIVIS  
636 East Broadway  
South Boston, Mass. 02127

NR. 13

"Keleivis" telefonas: 268.3071

SO. BOSTON, MASS., 1976 METŲ KOVO - MARCH 30

Second-class postage paid at Boston, Massachusetts

Atskiro numerio kaina 25 centai

72-RIEJI METAI

## R. NIXONO --- PREZIDENTO IR ŽMOGAUS --- DRAMA

Žurnalistų Bobo Woodwardo ir Carlo Bernsteino parašyta knyga "The Final Days" vaizduoja prez. Nixono, paveikto Watergate bylos, paskutinių dienų palūžimą. Ar visa tai tiesa? Bet autoriai jau tikrai pasipelnė.

Istorija liudija, kad ne visada didieji valstybių vadai savo gyvenimo dienas pravaikščioja raudonu garbės kilimu, tuo labiau — ne visada juo įžengia ir į laimingą paskutinę valandą. Štai, tik dar atsimenamame laikotapy Rusijos carą Nikolajų II drauge su visa šeima bolševikai sušaudė, "tėvas" Stalinas mirė milijonų praeikiama, dar paskutinį kartą grasinančiai keldamas kumštį, vokiečių garbintas Hitleris, paskandinęs ir savo tautą kraujuje nusizudė...

Na, o išgarsėjusi JAV prezidentą Richardą Nixoną, atrodo, pražudė ne tik kai kurie jo būdo silpnybės ir politiniai prieštai, bet ir jo artimi bendradarbiai, kurie jį dar ir parpuolusį muša.

Šiomis dienomis išleidžiama žurnalistų Bobo Woodwardo ir Carlo Bernsteino knyga "The Final Days" — pasisovus atskleisti tokią R. Nixono paskutinių dienų dramą, kuri, esą, galėjo baigtis ir pagrin-dinio veikėjo nusizudymu.

Ar visa tai yra tiesa, — tai jau kitas klausimas. Sakoma, kad autoriai savo knygai informacijas surankioję ne tik iš Baltųjų Rūmų žemėniojo personalo, bet tierioginiai ar netiesioginiai net iš Nixono žento jauniojo D. Eisenhowerio, valst. sekr. dr. H. Kissingerio, prezidentūros štabo viršininko gen. A. Haigo ir panašių asmenybių.

Pagal minėtos knygos ištraukas, prez. Nixonas, kuris šiaip vengdavęs alkoholio, prieš tragišką prezidentavimo pabaigą pradėjęs be sako gerti, keikęs ne tik jį voliojančią spaudą, bet ir savo spaudos sekretorių R. Zieglerį, kartais elgėsis nepaprastai keistai, kalbėjėsis net su sienoje kabančiais prezidentų portretais, tuo gąsdinęs šeimą, ir buvo prisibijoma, kad galis nusizudyti. Dėl to gen. Haigas įsakęs paslėpti visas vaistų piliules ir kitus pavojingus dalykus.

Ten pat pasakojamas įvykis, kai prez. Nixonas paskutinėm dienom nerimo valandą pasiūkietęs Kissingerį. Pastarasis radęs prezidentą geriantį. Buves pokalbis apie atsistatydinimą ir apie tai, kaip istorija Nixoną vertinsianti, ir Kissingeris prezidentą nesėkmingai raminęs. Tada Nixonas jam tarė:

"Tu, Henry, nesi ortodoksinis žydas, o aš nesu orto-

doksinis kvakeris, bet abu klaupkimės ir melskimės..."

Tada Nixonas atsiklaupęs, ir Kissingeris turėjęs klauptis. Prezidentas garbiai meldėsis, prašydamas Dievą pagalbos, ramybės, taikos ir meilės. Paskui vėkės ir daužęs kumštėmis į grindų kilimą. Kissingeris įraminęs, guodęs, paskui — dar išgėrė po taurėlę ir pradėjęs kalbėtis apie ateitį...

Knygoje pasakojama ir daugiau įvykių, kaip Nixonas gėręs, kad net sen. B. Goldwateris buvęs susirūpinęs. Juk nuo prezidento priklauso ir atominės bombos paleidimas.

Šioje "The Final Days" knygoje nelabai "pamokoma" atvaizduoti ir kiti prezidentūros įvykiai bei aukštųjų pareigūnų santykiai su prezidentu ir tarp savęs.

Kissingeris, kurį Nixonas išskėlęs į valstybės sekretorius, dabar jo nemėgęs ir privačiai pasikalbėjimuose jį vadindavęs "our meatball President", juo nepasitikięs, dėl atargumo užsirašinėjęs kiekvieną su juo pasikalbėjimą ir tuos užrašus buvęs paslėpęs pas Nelsoną Rockefellerį. Gen. Haigas prezidentą vadindavęs "mūsų girtasis draugas". Be to, Nixonas esąs buvęs antsimėmtas ir Kissingerį vadindavęs Vokietijos žudu, o juodžius — negrais. Kissingeris Erlichmaną ir Haldemaną pravardžiavęs — "tie du naciai"...

Kiek šioje sensacingoje knygoje yra tiesos, gal atsakys tik tolimesnė ateitis. Dabar vieni liudininkai, spaudos atstovų klausinėjami, tyli, prez. Fordas kai ką paneigia, kiti šiaip sau išsiskinėja.

Neabejotina, kad prez. R. Nixonas priverstinį atsistatydinimą išgyveno nepaprastai tragiškai kaip žmogus ir istorinis asmuo. O vižiai tikra, kad knygos "The Final Days" autoriai Bernsteinas ir Woodwardas jau tik už Newsweek žurnale spausdinamas ištraukas gavę \$65,000, o dar jų laukia šimtai tūkstančių ar gal milijonai dolerių, kai seniau teuzdirbdavę tik po \$200 per savaitę.

Taigi, geras biznis ir išvetimų kančių...

Atsimintina, kad tie patys žurnalistai Bernstein ir Woodward savo metu iškąsė ir Watergate bylos pradinį įvykį.



SLA prezidentas P. P. Dargis, J. Simutienė, Lietuvos generalinis konsulas A. Simutis, SLA sekretorė G. Meiliūnienė ir SLA įstatų komisijos pirmininkas ir "Naujienu" redaktorius M. Gudelis. Nuotrauka Ch. Binkins.

## Dar neaišku, kas pakeis Wilsoną

Britanijos premjerui H. Wilsonui atsistatydinus, jo įpėdinį turi rinkti darbiečių partijos parlamento nariai, kurių yra 317.

Pirmą kartą balsuojant, daugiausia balsų gavo kairiojo sparno atstovas Foot. Antroje vietoje — dabartinis užsienio reikalų ministras Callaghan, o kiti keturi kandidatai gavo balsų mažiau.

Kai kuriems atsisakius, dabar liko 3 kandidatai: Foot, Callaghan ir Healey (išdo minėtras). Laimėtojas paaiškės balandžio 1 d.

## Ar bus transporto streikas?

Trečiadienį baigiasi sunkvežimių aptarnautojų sutartis. Derybos vedamos, bet kol kas be vaisių. Unija reikalauja valandinio priedo \$1.75 ir įvairių kitų darbo sąlygų pagerinimo.

Unijos nariai įgaliojo vadovybę paskelbti streiką. Jeigu jis bus paskelbtas, tai vyriausybė greičiausiai jį sulaukys 80 dienų, o per tą laiką val šalys susitars.

Dabar sunkvežimiais vežama daugiau kaip pusė visų prekių, tad streikas labai pakenktų viso krašto ūkiui.

## Pradingo sovietinių įžymenybių balsai

Pravda praneša, kad pradingo visa eilė plakietelių ir magnetofono juostų, kurios buvo įrašytos sovietų vadų, mokslininkų ir menininkų kalbos.

Paaiškėjo, kad ant tu garsonų juostų kiti užsirašė džiazo muziką...

## Lebanone laimi musulmonai

Lebanone žudynės tarp krikščionių ir musulmonų tiek įkaito, kad tas kadaise turtingas kraštas visiškai nuskendo į chaosą.

Sakoma, kad šiose 11 mėnesių trukkančiose kovose "visu prieš visus" jau žuvo 15,000 žmonių ir 32,000 buvo sužeista, bet tie skaičiai gali būti dar žymiai didesni.

Paskutinėmis žiniomis musulmonai jau visai baigia užimti visas krikščionių pozicijas: Beirute, ir vyksta dar kruvinesnės plautynės, negu anksčiau.

Musulmonus palaiko Sirija, o krikščionys jokios paramos iš užsienio nesulaukia.

Kadangi i Lebanono karą taikstosi įsiksti Sirija ir Izraelis, tai JAV administracija įspėjo, kad tokio veiksmo Amerika nepakęsianti, nes tai sugriautų visą Artimųjų Rytų regiono taiką.

## Bomba Londono parodoje

Londono parodos salėje, kurioje buvo apie 15,000 žmonių, sprogo teroristų padėta bomba, kuri sužeidė 85 žmones.

Kovo 15 d. sprogo bomba Londono požeminiame traukinyje.

Policijas statistika rodo, kad Anglijoje nuo 1972 metų nuo teroristų padėtų bombų žuvo 60 žmonių ir daugiau nei 1,000 buvo sužeistų.

Sausio 10 d. iš St. Peterburgo, Fla., buvo siunčiama į Washingtono Arlingtono kapinę pulk. B. Williams pelenų urna, bet atėjo tuščia, nes pašte velionio pelenai išsibarstė. Dėl to skundas nuėjo iki kongreso.

## Jau 4 bilionai žmonių

Kovo 28 d. Žemėje jau gyveno 4 bilionai žmonių. Vadinas, per 46 metus žmonių skaičius padvigubėjo.

Kol žmonių skaičius pasiekė vieną bilioną, reikėjo 2-3 milijonų metų. Tai buvo 1850 metais. Antrą bilioną pasiekė per 80 metų, trečią — per 31 metus, o ketvirtą — per 16 metų.

Jei nebus jokių pasikeitimų, tai 1989 metais Žemėje bus 5 bilionai žmonių.

Toks greitas žmonių veisimasis kelia didelių rūpesčių, nes dėl to didėja badas, nedarbas ir politiniai neramumai.

## Terorizuoja JAV diplomatus

Maskvoje 23 JAV ambasados tarnautojams per dieną ir dvi naktis "sovietų piliečiai" net 70 kartų grąsino telefonu, kad būsią subombarduoti ar kitaip nužudyti.

Pareiškus Kremlui protestą, buvo paaiškinta, kad tai "savanoriškas" sovietų piliečių reagavimas į sovietų diplomatams New Yorke žydydaromus nemalonumus. Neabejotina, kad tie sovietų "piliečiai" yra KGB tarnautojai.

## Reichstagą padegė naciai

1933 metais sudegė Vokietijos parlamento, Reichtago rūmai. Naciai dėl to apkaltino komunistus.

Dabar Tarptautinė komisija, kuri tiria Antrojo pasaulinio karo priežastis, turinti naujų įrodymų, kad tada Reichstagą padegė naciai.

## VIENI GRASINA PREŠUI, KITI LIEPIA NEBIJOTI...

Prez. Fordas ir valst. sekr. Kissingeris pagrasino Kubai, kad nesimaišytų į Afrikos reikalus, o sen. Mike Mansfield sako, kad tie gąsdinimai nieko neverti.

Taip daugelio politinių faktų, keliančių sąjungininkų susirūpinimą Amerikos savęs naikinimu ir sveiko proto stoka, pastaruoju metu išliko dar vienas.

Kaip žinome, Kubai įsimašius į Angolos vidaus karą ir dabar rengiantis "padėti klaisvinti" Rodeziją, prez. Fordas ir sekr. H. Kissingeris savo kalboje pagrasino Castrui, kad daugiau tokių avantiūrų Amerika nepakęsianti ir imsianti atitinkamą baudos priemonių prieš Kubą. Nors ir nebuvo pasakyta, kokia ta JAV-bių akcija galinti būti, bet tokie žodžiai vis tiek galėjo komunistus kiek prilaikyti ir versti apimastyti.

Deja, po tokio pareiškimo pati JAV spauda pradėjo aiškinti, kad tai esą tik tušti žodžiai, kad prezidentas niekuo Kubos negalys įveikti, kad be kongreso sutikimo joks prezidento baudžiamasis žygis nesąs įmanomas.

Praeitą sekmadienį radijo ir televizijos pokalbyje "Face the Nation" tą raminaimą Amerikos priešams dar aiškiau pakartojo sen. Mike Mansfield, pareikšdamas, kad nesą kuo parenti Kissingerio grasinančių žodžių ir jam vertėtų tik užsisimūnai.

## Mirė anglų karo didvyris

Kovo 24 d. mirė 88 metų amžiaus anglų lauko maršalas Montgomery, kuris Antrojo pasaulinio karo metu vadovavo Anglijos karo pajėgoms. Jis sumušė vokiečius Afrikoje, Italijoje, vadovavo sąjungininkų kariuomenei keliantis į Normandiją ir kt. Sakoma, kad Montgomery nėra pralaimėjęs nė vieno mūšio.

Anglai jį laiko savo didžiausiu karo vadu. Aukštai vertina jį ir JAV karo vadai, nors dažnai su juo ginčydavosi.

## Tęsiamas kandidatų atranka

Kandidatų į prezidentą aiškinimas intensyviai tęsiasi. Balandžio 5 d. tai daroma New Yorke valstijoje. Kol kas pirmąją demokratą Jimmy Carter ir respublikonas prez. Fordas, kuris atkakliai varžosi su buvusiu aktoriumi Reaganu, nepasitraukiančiu iš kelio.

čiaupti... Kongresas, esą, pasipriešins bet kokiai administracijos suplanuotai Kubos blokadai, taip pat pasipriešins ir kviečių Sovietų Sąjungai pardavimo sulaikymui, kaip priemonėi prilaikyti komunistų ekspansiją Afrikoje. Be to, toks grąsinimas labai kenkia detentei...

Jis pats, girdi, baisuosias irgi prieš bet kokią JAV akciją nukreiptą prieš Kubą.

Po tokiu senatoriaus ir dar demokratų vado, pareiškimu komunistams telieka tik dar aštriau išsigalasti peilius ir — pirmyn!

## Chicagoje mirė

prof. V. Tumėnienė

Kovo 24 d. Sv. Kryžiaus ligoninėje mirė senatvė Lietuvė gydytoja prof. dr. Vanda Tumėnienė, šių metų sausio 8 d. pradėjusi 97-sius metus.

Velionė medicinos mokslus studijavo Berne universitete ir ten 1912-13 metais buvo vaikų klinikos jaun. asistentė.

Nepriklausomoje Lietuvoje nuo 1923 m. ji dirbo universitete, nuo 1924 m. buvo vaikų ligų katedros ir klinikos vedėja. Ji įsteigė ir valstybinę vaikų ligoninę, kuriai vadovavo iki karo. Be to, ji turėjo ir savo vaikų ligoninę su 100 lovų.

Dr. V. Tumėnienė priklausė įvairiom draugijom, nekartą Lietuvai atstovavo tarptautiniuose vaikų ligų kongresuose. Ji yra parašiusi nemažą mokslo darbų. 1957 m. išleido knygą "Mano atsiminimai", o 1959 m. redagavo leidinį apie savo vyrą Justiną Tumėną.

## Argentina valdo kariai

Praeitame numeryje rašėme, kad Argentinoje bres-ta perversmas. Jis kovo 24 dieną ir įvyko. Prezidentė Peronienė nuverstas, ir dabar kraštą valdo karo vadai adm. Massera, gen. Videla ir brig. gen. Agosti. Prezidento pareigas eina gen. Videla.

Po perversmo buvo daug suimtų, o Peronienė izoliuota, ir norima ją išvežti į Ispaniją.

Kariai žada valdyti 3 metus, bet nežinia, ar taip ir bus.



## "LAISVĖ IMPERIALIZMO IR REAKCIJOS KALINIAMS!"

Šūkis tikrai gražus, reikalavimas giliai humaniškas, idėja, dėl kurios įgyvendinimo vertėtų visiems neatlaiziai kovoti. Tokius žodžius reikėtų per visą dangoraižio aukštį užrašyti ir ant Jungtinių Tautų buveinės, kad viso pasaulio tautų atstovams jie nepalaužiamai kalbėtų į sąžinę.

O vis dėlto ir šį skambų sakinį čia turime įsiminti kabutėse, nes tai Tarybų Sąjungos komunistų partijos XXV suvažiavimo pareiškimas, kuris ir išreiškia "geroką truputį" ne tai, ką visi šio pasaulio politiniai kankiniai norėtų išgirsti.

Svarbiausia čia minimi "imperializmas ir reakcija" — tai ne Sovietų Sąjungos ar kitų komunistinių kraštų visiems pažįstama ideologinė ikaba. Vadinas, ir šito šūko strėlės griežtai į kitą pusę nukreiptos.

Komunistų partijos suvažiavimas čia reikalauja laisvės ne visiemis įvairių režimų politiniams kalinams, o tik tiktai komunistams, nes, pareiškimo žodžiais, tik komunistai yra tie, — "kurie vargsta koncentracijos stovyklose, kurie yra žiauriai kankinami", kuriems kerštauja — "už didvyrišką dalyvavimą kilioje kovoje darbo žmonių interesų vardan, taikos ir demokratijos, nacionalinės nepriklausomybės ir socializmo idealų triumfo vardan".

Tai, — net "nacionalinės nepriklausomybės vardan".

Nes tik vieni komunistai esą "patriotai ir demokratai" ir tik jie vieni yra — "suimami ir kalinami kovotojai prieš agresiją, už šventą savo liaudies teisę turėti savo nepriklausomą valstybę".

Dėl to — laisvės tik Čilės komunistų partijos generaliniam sekretoriui Luisui Korvalanui, Urugvajaus komunistų partijos CK sekretoriui Ch. Peresui ir Ch. Maseralui, Paragvajaus komunistų partijos pirmininkui Antonijui Maidunui, ir CK sekretoriui M. A. Solerui ir dar eilė tokių pat Argentinoje, Afrikoje valstybėse ir kitur.

Na, o, pavyzdžiui, dr. Zigmas Rudaitis, Nijolė Sadūnaitė, Petra Plumpa, Povilas Petronis, Juozas Gražys, J. Stašaitis, A. J. Tauskas, Šilinskas ir šimtai ir tūkstančiai kitų lietuvių, latvių, estų, ukrainiečių ir kitų kovotojų dėl šiam pareiškime paminėtos irgi nacionalinės nepriklausomybės ir savo nepriklausomos valstybės — tegul kencia sovietų kacetuose ir kalėjimuose, nes jie "nėra patriotai ir demokratai". Jie nėra ir imperializmo bei reakcijos aukos, nes sovietiniai kalėjimai yra "poilsio kurtai", o KGB lazda tiktai stiprina piliečio sveikatą.

Nuo imperialistinių agentų rankų žuvo tik Gvatemalos kompartijos generaliniai sekretoriai Alvaradas Monsonas, Alvaradas Areljanas, Gvinėjos generalinis sekretorius Amikaras Kabralas, Mozambiko — Eduardas Mondlanė, o mūsų šaliai poetas Kazys Jakubėnas, mokslininkas Jonas Kazlauskas, dailininkas Arūnas Tarabilda, Mindaugas Tamonis ir daugybė mūsų ir kitų pavergtų tautų kuklūninkų nuo sovietinės reakcijos — tik "per anksti patys numirė".

Tai, ar ne fariziejų kalba yra visas šis gražiai užvardintas komunistų suvažiavimo atšaukimas?

"Suvažiavimas griežtai protestuoja prieš visas šias represijas ir reikalauja jas nutraukti!" — bet tik ne sovietines.

"Suvažiavimas visiškai remia revoliucinio, išsivadavimo judėjimo kankinius", — bet tiktai ne tuos, kurie siekia išsivadoti iš rusiško komunistinio imperializmo priešpaudos.

Suvažiavimas nutarė pastatyti "nacionalinio išsivadavimo didvyriams" monumentą, — bet dėl tų idealų žuvusiems padėjo Sovietų Sąjungoje nereikia nei paprasto lauko akmenėlio, nei iš beržo šakų surišto pakrypusio kryžiaus.

Vis dėlto mes nuo širdžiai pritariame čia peržvelgtame pareiškime kažkaip netyčia parašyti tiesai:

"Bet kokie mėginimai teroru sulaukyti istorijos eiga pasmerkti žlugti."

Tikrai, tai ypač įsidėmėtina sovietinio teroro puo-lėtojam, ir slorintojams ir sovietinio imperializmo statytojams.

### AUKOKITE TAUTOS FONDUI!

Prašome iškirti ir pasiųsti su Jūsų auka

Lietuvai ir pavergtai lietuvių tautai gelbėti

aukoju \$ .....

Vardas ir Pavardė .....

Pilnas adresas .....

Aukos prašoma siųsti: Lithuanian National Foundation, Inc.  
64-14 56th Road Maspeth, N. Y. 11378

## LIETUVIŲ PROGRAMOS KENTO UNIVERSITETE

Praeitą vasarą lietuvių programa buvo praplėsta dviem kursais. Vienas jų buvo intensyvus kalbos kursas, kuriame naudota vien lietuvių kalba. Pirmą savaitę įsiregistravo 20 studentų, antrąją — 22. Studentai dirbo labai uoliai, astuoni iš jų siekė universiteto užskaitų (kreditų). Paskaitos ir diskusijos tęsėsi nuo ankstauro ryto iki vėlios nakties, ir visi studentai entuziastingai jose dalyvavo. Kurso lygi liudija dalyvavę profesoriai: dr. A. Klimas, kun. Juozas Vaišnys, Stasys Barzdukas, dr. Ilona Gražytė-Maziliauskienė, dr. Bronius Vaškelis, dr. Rimvydas Šilbajoris, dr. Jonas Puzinas ir dr. Benediktas Mačiuka. Nuo širdžiai dėkoju visiems jiems už pasiaukojimą tokiame kilniam reikalui. Papildomi pakrofilmaus bus gauta daug dėkų žodžiai priklauso dr. Antanui Klimui, kuris pradėjo žygį prieš "galingą" Encyclopaedia Britannica, jau pažadėjusią atitaisyti iškraipytus faktus paskutinėje laidoje. "Dovydas nugalėjo Galiotą!" Tavo pastangos, Antanai, yra labai vertinamos.

Antrasis buvo intensyvus dešimties savaičių lietuvių kalbos kursas pradedantiems. Jį ėmė studentė Nancy Sukytė iš Pittsburgho, pasiekė puikių rezultatų. Čia daug nusipelnė dr. Danguolė Tamulionytė, pasižymėjusi labai retu kantrybės, supratimo ir sugebėjimo studentą paveikti deriniu. Abu kursai bus kartojami ir šią vasarą.

Lietuvių Studentų Sąjunga Kento universitete pravedė savo studijų savaitgalį. Buvo paskaitų ir diskusijų sesijos, kuriose vidutiniškai dalyvavo 95% iš 50 užsiregistravusių studentų. Jie ir vasaros programų dalyviai buvo verti lietuvių visuomenės pasididžiavimo! Jie buvo pirmos eilės lietuvių ambasadoriai, kuriais teko tik gėrėtis. Gaila, kad, nepaisant uolaus darbo nuo ankstauro ryto iki vėlaus vakaro, nespėta visko atlikti. Bet tam turėsime šią vasarą.

Lietuvių Stipendijos Fondo reikalai buvo kiek sulėtėję dėl procedūrinių klausimų. Šiuo metu yra surinkta apie 3000 dol. grynais ir 5000 dol. pažadais. Komiteto p-kas dr. Antanas Klimas netrukus vėl kreipsis kreipsis į visuomenę aukų reikalui. Dr. Viktoras Stankus, kuris jau pasižymėjo sugebėjimais žodžius paversti veiksmiais, pažadėjo nukreipti savo dėmesį į fondo telkimą. Turėtų jau neilgai nusistėti, iki bus pasiektas 20,000 dol. tikslas, kada bus galima pasiūlyti pirmąją stipendiją studijuojančiam lietuviui.

Lietuvių Kolekcijs universiteto bibliotekoje pastoviai auga ir jau yra patarnavusi eilei mokslininkų iš Šiaurės Amerikos. Tarp pastarųjų didesnių papildymų minėtini: Albino Trečioko archyvas, nepaprastai vertingas Petro P. Muliolio archyvas, kuriame yra apie 65 įrišti ankstyvosios lietuvių periodikos tomai, įskaitant Varpą (1896, 1899, 1901, 1902, ir 1904),

Čikininką (1899, 1901), Lietuvos Ūkininką (1909, 1911, 1912), Lietuvos Žinias (1910-1913, Viltį (1907-1910), Vienių Lietuvninką (1900-1902, 1906, 1907), ir daug kitų. Dr. Jokūbas Stukas, labai aktyviai dalyvaujantis lietuvių veikloje, reikšmingai papildė archyvus nauja siunta. Be šių gauta visa eilė smulkesnių, bet nemažiau reikšmingų dovanų, už kurias esame lygiai dėkingi, tik, gaila, neužtenka vietos visoms išvardinti.

Vienas iš naujų svarbių įvykių yra p. Broniaus Medelio iš Baltimorės susitarimas su universitetu imkrofilmuoti eilę retų leidinių iš jo rinkinio. Šiuo metu B. Medelis yra atsiuntęs pilną Unijos (1884-5) komplektą, kurį įmaniam reikalui. Papildomi pakrofilmaus bus gauta daugiau retos medžiagos.

Dar vienas svarbus dalykas yra Lithuanian Certificate Program. Universiteto vadovybė paruošė planą, pagal kurį studentas galės siekti "major" ir gauti iki 70 valandų už lietuvių kalbos, istorijos ir literatūros studijas, žinoma, išpildydamas ir kitus Arts and Sciences reikalavimus. Laukiama plano patvirtinimo Ohio valst. Regentų Taryboje. Dėl platesnų informacijų prašoma nesivaržant kreiptis į

Dr. John F. Cadzow  
Director, Ethnic Heritage Program  
Kent State University  
Kent, Ohio 44242

Visas dovanas bibliotekai prašoma siųsti:

Lithuanian Collection  
Kent State University  
Libraries  
Kent, Ohio 44242

Aukos Lietuvių Stipendijos Fondui siųstinos:

Lithuanian Fellowship Fund  
Kent State University  
Kent, Ohio 44242

Jei kas iš aukojusių bibliotekai ar stipendijos fondui nebūtų gavęs padėkos — pakvitavimo, prašomas informuoti Dr. John F. Cadzow aukščiau nurodytu adresu.

### DRAUGO DIENRAŠČIUI 60 METŲ

Chicagoje marijonų leidžiamas Draugo dienraštis kovo 31 d. minės savo 60 metų sukaktį.

Draugas pirmą kartą pasirodė 1919 m. liepos 12 d. Wilkes Baire, Pa., ir ėjo savaitraščiu.

Pirmasis Draugo redaktorius buvo kun. K. Urbonavičius, vėliau kun. A. Kaupas. Draugo, virtusio dienraščiu, pirmasis redaktorius buvo kun. A. Miliauskas.

Pokariniais laikais Draugas sumodernėjo, įsigijo geras spaudinimo priemones, pasistatė patogias patalpas ir virto žymiausiu katalikų kos srovės laikraščiu.

Dabar jo vyr. redaktorius yra kun. Pranas Garšva, o kiti redaktoriai — Aloyzas Baronas, Bronius Kiviklys, Česlovas Grincevičius ir Katoras, įskaitant Varpą (1896, 1899, 1901, 1902, ir 1904),

## REŽ. JONO JURAŠO KALBA BOSTONO KULTŪROS KLUBE

(Praeituose Keleivio numeriuose esame išpausdinę pagrindinę rež. Jono Jurašo kalbą. Čia pateikiame kai kuriuos jo atsakymus į klausytojų paklausimus)

Į paklausimą, kiek yra galimybių ir kitiems iš okupu Lietuvos legaliai išvykti, rež. Jonas Jurašas atsakė, kad tokios galimybės labai retos. Jo paties ir Aušros atvejų toji galimybė buvusi vi išrai netikėta. Tiesa, jis kartą pasinaudodamas turistine kelione, galėjęs negrįžti, bet sugrįžęs namo:

"Aš laikiau, kad turiu grįžti ir iki galo išgerti tą tauką — išbandyti viską, ką dar galiu padaryti, nors žinėjau, kad vis tiek neilgam, kad šitas konfliktas, kaip besiplečiantis ugnis, pradeda didėti, ir vienas žmogus bus sužlugdytas ir sutraškintas. Tada mes pareiškėme atvirą protestą ne dėl to, kad mums neleidžia išvykti, o dėl to, kad nesutinkame su esama cenzūra ir priešpaula meno srityje. O tatau buvo suprasta jau kaip labai atviras politinis aktas."

Ar daug yra norinčių išvykti. Žinoma, to niekas tiksliai negalys pasakyti, nes niekas tokio savo noro viešai nepasakoja. Bet esama žmonių, kurie Lietuvoje negali laisvai savo kūryba pasireikšti, o kitame laisvame krašte būtų naudingi. Jis čia paminėjo tik jau pareiškusių norą legaliai emigruoti poetą Tomą Venclovą, dailininką Vladislavą Žilį ir 17 metų auklėjusį filologą Kęstutį Jakubyną. Bet, apamai, sunku ir žinoti, ką kuris planuoja:

"Mūsų krašte sunku gyventi dar ir kitu atžvilgiu: žmonės vienas kito bijo. Ir net labai artimi asmenys kartais gali būti sukiršinami — tarp jų įskiepjamasi nepasitikėjimas, įtarumas. Ir tai daroma sąmoningai, kad vienas kitą sektų. O tokioje visuomenėje labai sunku moraliu požiūriu".

Jonas Jurašas pažymi, kad per 30 metų niekam nė į galvą neateidavo tokia "eretiška" mintis apie galimybę išvykti, nes visiemis buvo įkalta į galvą, kad nereikia bandyti tokio žygio, kad ir toji Visuotinė Žmogaus Teisių Deklaracija sovietinių piliečių visiškai neliečia. Ir Lietuvoje tik dabar žmonės pradeda atgauti sąmonę ir kelti savo teisėtus reikalavimus.

Tarp kita ko buvo pasiteirauta: ar daug Lietuvoje yra lietuvių, prie okupacinio režimo prisitaikiusių? Jurašo nuomone, tokių jau esama nemažai:

"Tie lietuvių, kurie sėdi valdžios įstaigose ar partijos vadovybėje, dažnai taip persiima skleidžiama ideologija ir patikėtai uždaviniais, kad mano, jog reikia nesipriešinti ir visus nurodymus iš aukščiau, kad tiktai neužpykintume Maskvos, kad tik dar nepablogintume padėties... Dabar yra netgi paplitusi, galima sakyti, tokia filofofija, — prisitaikymo prie esančių sąlygų, nekiršinimo, nuolankumo mąstysena. Ir ji įleidusi jau gana giliai šaknis. Ji turi ir savo skleidėjų. Juk vien tik tai Kaune yra apie 5,000 laisvų nuo darbo įvairių mokyklų, imonių, įstaigų bei visokių grupių partijos sekretorių, einančių tik savo biurokratinės pareigas ir gerai apmokamų..."

Jonas Jurašas, kiek leido laikas, klausėjams paaiškino ir Romo Kalantos susideginimo įvykį ir jo reikšmę:

"Kalantos susideginimas padarė tikrai didžiulį įspūdį ir didžiulę įtaką jaunimui, ir toji dvasia ir iki šiol yra gyva. Bet susideginimas ir po to sekę įvykiai dar didesnį įpūdį padarė vyresniosios kartos žmonėms. Juk niekas netikėjo, kad tokia dvasia yra tuose jaunuoliuose, kurie gimė jau po karo komunistinėje santvarkoje, kurie joje išaugo, lankė mokyklas ir net iš savo tėvų neperėmė patirties. Tai jau kelta generacija, ir ji patvirtino mūsų tikėjimą, kad lietuvių yra nesunaikinama. Tai buvo milžiniškas įspūdis, nes demonstracijose dalyvavo visas Kauno jaunimas nuo penkiolikos ligi dvidešimt kelerių metų — ir universiteto studijuojantis, ir įvairiose mokyklose besimokantis. Ėjo ištisom klasėm, ištisom mokyklom, organizuotai, ir visą savaitę tiesiog buvo nutrauktas bet koks kitas gyvenimas. Tas įvykis ir šiandien tebegyvas atminty. Ir šiandien dar saugojamas diena ir naktį Kalantos kapas, niekas neprileidžiamas padėti gėlių, iki šios dienos miesto sodelyje Kalantos susideginimo vieta yra blokuojama. Dėl to buvo netgi projektas pakeisti visą miesto sodelio išplanavimą, perstatyti... O turistams, apie Kalantą klausinėjantiems, įsakytą aiškinti, kad tai buvęs paprastas chuliganizmas..."

Daug įdomios savo patirties Jonas ir Aušra Jurašai papasakojo ir privačiuose pasikalbėjimuose. Susitikimas su jais buvo tikrai neužmirštamas.

KNYGA YRA GERIAUSIAS ZMOGAUS DRAUGAS, VERTINGIAUSIA DOVANA.  
KELEIVY GALIMA GAUTI DAUG ĮDOMIŲ IR NAUJAUSIŲ LIETUVIŠKŲ KNYGŲ.

## "SAULĖS ŠERMENYS"

Tai visai neseniai išleistas Antano Gustaičio satyrinės ir humoristinės poezijos rinkinys, įdomiai ir gausiai iliustruotas dailininko Viktoro Vizgirdos. Didelio formato, drobiniai viršeliai, labai tinka Kaledų dvasiai. Kaina \$7.50.

JEIGU DAR NETURITE, TUOJAU ĮSIGYKITE! BALYS SRUOGA MŪSŲ ATSIMINIMUOSE

Knygoje yra daug iliustracijų, ji gražiai dailiškai apipavidalinta, kietų viršelių, 552 psl. Kaina \$10. Labai tinka ir dovanoms. Ją galima gauti ir Keleivio administracijoje.

Rašytojas, literatūros kritikas dr. Jonas Grinius apie ją taip rašo:

"Viena gražiausių ir įdomiausių knygų tarp pernai ir šiemet pasirodžiusių lietuvių leidinių tremtyje tikrai yra "Balys Sruoga mūsų atsiminimuose".

### NAUJIENA

Neseniai išėjo iš spaudos Janinos Narūnės knyga VAIKYSTĖ. Rašytoja aprašo savo saulėtą vaikystės

dienas. Knyga 164 psl. Kaina \$5.00. Galima gauti pas visus lietuviškos spaudos platintojus ir taip pat Keleivyje.

## Poezijos knygos

VYNUOGES IR KAKTUS. SAI Julijos Švabaitės eilėraščių rinkinys. 96 psl., kaina \$2.00.

VAKARĖ BANGA, lyrika, Gražina Tulauskaitė, 127 psl., kaina \$2.00.

Gedimino sapnas ir Neringa, eiliuotos pasakos ir legendos, parašė Jonas Valaitis, kaina \$2.25.

RUGENS SAPNAI. Kotrynos Grigaitytės eilėraščiai, premijuota knyga, 80 psl., kaina \$2.00.

AUKSINIAI RAGELIAI, lyrika, Pranas Naujokaitis, 64 psl., kaina \$2.00.

Skaidrytė. Balės Vaivorykštės 5 scenos vaideliai, kaina \$2.

SIDABRINĖS KAMANOS, Kazio Bražūno eilėraščių premijuotas rinkinys, 94 psl., kaina \$2.

Aloyzas Baronas: VIENIŠI MEDŽIAI, 117 psl., kaina \$1.50.

SERKŠNO SIDABRAS. M. Vaitkus, 86 psl., kaina \$1.50.

SIELOS BALSAS. J. Smaltorius, 221 psl. kaina 75 c. Pavieniai žodžiai, Jonas Mekas, 95 psl., kaina \$4.00. EILĖRAŠČIŲ RINKINYS, Steponas Strazdas, 159 psl., kaina \$2.50.

Tau, sesute, Prano Lemberto gyvenimas, kūryba, prisiminimai, 269 psl., iliustruota, kaina kietais viršeliais \$4.00.



# Okupuotoje Lietuvoje

## Rusai okupantai, šalin iš Lietuvos!

POETAS J. BRODSKIS  
APIE TOMĄ VENCLOVĄ

Kaip jau buvo rašyta, okup. Lietuvos poetas Tomas Venclova, nepakęsdamas komunistinio režimo cenzūros ir kitų menininkų kūrėbai taikomų varžtų, paprašė komunistų partijos CK leisti jam iškviesti į užsienį. Dėl to jis buvo nusalintas nuo bet kurio darbo, ir jo likimas labai susiklopiavo.

Ižymus rusų disidentinis poetas Josifas Brodskis, tik prieš kelerius metus pats iš Sovietijos atvykęs į JAV ir dabar profesoriaujantis Michigano universitete, norėdamas Tomui Venclovai padėti, atviru laišku kreipėsi į amerikiečius kultūrininkus, prašydamas ir jų pagalbos.

Tame laiške, išspausdintame New York Review of Books, rusų poetas, akreipęs dėmesį į sovietų saugumo organų puoselėjamą blogį, taip pat rašo:

"Inicialiai KGB rusų kalboje reiškia Valstybinio Saugumo Komitetą. Kadangi anglų kalboje šių iniciacijų raidės yra skirtingos, juos būtų tiksliausia vesti kaip sušaudymą, darbo stovyklą ar psichiatrinę ligoninę. Vienas iš tų dalykų gresia ir Tomui Venclovai, kuriam paremti aš ir rašau šį laišką.

Tomas Venclova yra lietuvis, kas dar labiau pablogina jo padėtį, nes labai nedaug amerikiečių susivokia, kur tos Lietuvos esama. Užuoat varginęs jus geografijos ar istorijos pamokomis, as tenoriu pabrėžti, kad Tomas Venclova yra iškiliausias poetas, gyvenantis toje imperijoje, kurioje Lietuva užima mažos provincijos vietą. Aš drįstu taip aukštai vertinti jo kūrybą, nes šiame žemės pusrutulyje aš esu, gal būt, geriausiai susipažinęs su jo poezija, kadangi aš ją vėčiau ir rusų kalba. Jo kūriniai taip pat buvo išversti į lenkų, vokiečių ir prancūzų kalbas. Savo semiotinių darbų dėka jis taip pat labai gerai žinoja Europos lingvistų tarpe; pernai jis buvo pakviestas metus dėstyti Berkeley universitete, bet negavo vizos.

Tomas Venclova pirmąsias išvertė į lietuvių kalbą Elioto, Audeno, Frosto, Yeatso, Poundo ir kitų kūrinius. Jis taip pat yra išvertęs anglų metafizinius poetus. Nenustebkite dėl vardų gausybės — mažų tautų literatūroje vienas žmogui paprastai tenka dešimt amatai. Be to, ilgų metų eile vertimai Tomui Venclovai buvo pagrindiniu pragyvenimo šaltiniu." (Dienraščio Drago vertimas).

Toliau poetas J. Brodskis, išryškines Tomui Venclovai gresiantį pavojų, prašo amerikiečių jo gelbėjimo reikalu kreiptis laiškais ar telegramomis į Sovietų Sąjungos atstovą Washingtono A. Dobrininą, Lietuvos CK Vilniuje, Lietuvos Rašytojų sąjungos Vilniuje ir savus kongresu atstovus.

### Dėl laisvės verta kovoti

Neseniai Sovietų Sąjungoje (Maskvoje ir Leningrade) su ekskursija lankėsi buv. kongresmanė, dabar Bostono miesto tarybos pirmininkė adv. Louise Day Hicks. Ji, kalbėdama So. Bostono Lietuvių Piliečių draugijos susirinkime, papasakojo tos kelionės įspūdžius.

Ten, girdi, visi vienodai atrodo, vienodai kalba, vienodai apsirengę, žodžiu, — visi atrodo kaip automatai. Ji mačiusi ilgiausią eilę laukiančių prie apelsinų sunkos, kurią visi gėrė iš to paties indo; mačiusi senas moteris, gatvėse laužiančias ledus ir kasandčias sniegą.

Ten darbininko mėnesinio uždarbio vidurkis esąs 150 rublių, o nailoninių kojinių kaina 7 rubliai.

Hicks buvusi ir aukštųjų valdininkų kabinetuose, kurie esą labai ištaigingi: pvz., Maskvos majoro kabinetas išklotas petų kilimais.

Nors ir trumpai pabuvojęs, ji suspėjusi įsitikinti, kad niekada negalėtų gyventi ten, kur nėra laisvės, ir todėl yra verta visiems dėl tos laisvės kovoti.

### DAR APIE SOVIETŲ SNIPUS

Aną kartą rašėme apie sovietų snipus kongrese ir pastebėjome, kad JAV-se jų yra ir daug kur kitur.

J. Frolikas, 17 metų dirbęs čekoslovakų žvalgyboje ir pabėgęs į Vakarų, tvirtina, kad Amerikoje visai Maskvai paklusnių Europos valstybių ir Kubos šnipinėjimo veiklai vadovauja Kremliaus žvalgyba—KGB (Komitet Gosudarstvenoj Bezopasnosti — valstybės saugumo komitetas). Jai paklusnūs yra net tų satelitinų valstybių diplomatai.

Paak Froliko, 60% čekoslovakų atstovybės Washingtono 60 tarnautojų yra nuolat užimti šnipinėjimu. Tuo pačiu "menu" užsiima ir 50% jų šeimos narių.

Nuo vadinamosios detentės, politinės įtampos atoslūgio, pradžios Maskvos ir jai paklusnių valstybių diplomatų skaičius padidėjo nuo 1,000 iki 1,700, o jų šeimų narių skaičius nuo 2,300 iki 3,500. Taigi, pagal Froliko ir kitų šnipinėjimo žinovų teigimus, komunistinių šnipų, turinčių diplomatinę neliečiamybę, skaičius paaugo nuo 400 iki 700.

Be toli gražu tai dar ne visi sovietiniai snipai.

Su įtampos atoslūgiu JAV užplūdo įvairios sovietinės prekybos ir kitokios atstovybės. Pvz., 1972 m. čia lankėsi 81 sovietų inžinierių ir kitokių ūkio vedėjų grupės, iš viso 641 a. muo. O jau 1974 m. tokių grupių buvo 466, iš viso daugiau kaip 1,500 narių. Šnipinėjimo veiklą tyrinėjantieji tvirtina, kad net 80% tų įvairių delegacijų narių atvyksta su aiškiais šnipinėjimo tikslais.

Pridėkime dar įvairius sovietinius "kultūrininkus",

## SANTYKIAI SU LENKAIS

lenkų profesorius pasikalbėjime su gen. St. Raštikiu

Paryžiuje lenkai turi leidinį "Institut Literacki", kuri klą "Institut Literacki", kuri tarp kitko leidžia keturis kartus į metus Istorijos Sąsiuvinius (Zeszyty Historyczne). Naujausioje to leidinio laidoje — Nr. 35, 1976 m. — yra atspausdintas pasikalbėjimas su gen. St. Raštikiu.

Pasikalbėjimą korespondenciniu būdu pravedė Kalifornijos universiteto istorijos profesorius Richard A. Woytak, patiekęs gen. St. Raštikiui keletą klausimų iš lenkų-lietuvių santykių praeityje. Kai kurie atsakymai, atrodo, bus įdomūs ir lietuviams, todėl čia duodame to straipsnio sutrumpintą vertimą.

Klausimas: Prašau aprašyti lenkų-lietuvių pasienio incidentą, įvykusį 1938 m. kovo mėn., ir kariuomenės vado pažiūrą į jį.

Atsakymas: Tas paskutinis smulkus incidentas lenkų-lietuvių pasienyje nebuvo pirmas, ir jis neturėjo jokios karinės reikšmės. Ir anksčiau buvo panašių incidentų, tad nebuvo jokio pagrindo tokiu dideliu politiniam žygiui, koks buvo lenkų ultimatumas Lietuvai. Anuo metu mūsų generalinis štabas turėjo žinių apie vokiečių pasirodymus okupuoti ne tik Klaipėdos kraštą, bet ir žymią dalį vakarų Lietuvos (Zemaitijos), tuo atveju, jeigu lenkų kariuomenė pultų Lietuvą. Lietuva buvo priversta priimti ultimatumą, kad išvengtų ginkluoto konflikto.

K.: Kada ir kaip greit Lietuva painformavo Lenkiją, kad yra pasirodysite ateiti jai į pagalbą vokiečių invazijos atveju?

A.: Laikė mano vizito Varšuvą 1939m. gegužės mėn. pasakiau marš. Rydz-Smiglyui ir lenkų vyr. štabo viršininkui gen. Stachievičiui, kad vokiečių invazijos į Lenkiją atveju, Lietuvos vyriausybė ir kariuomenė neprisidės prie tokios invazijos nei tiesioginiai, nei netiesioginiai, ir jokių būdu neteiks vokiečių kariuomenei kokios nors pagalbos, bet laikysis visiškai neutralumo.

K.: Kaip ir kada buvo priimtas šis svarbus nutarimas?

A.: Tas nutarimas buvo padarytas prez. Smetonos, Lietuvos vyriausybės ir Seimo 1939 m. sausio 10 d. Jis buvo oficialiai paskelbtas Vyr. Žiniuose Nr. 632, 1939.1.25d.

K.: Tamsta pasakei, kad Lietuvos Gen. Štabas turėjo žinių apie vokiečių planuojamą Klaipėdos krašto ir dalies Lietuvos teritorijos okupaciją, tuo atveju, jeigu lenkų

kurių 1972 m. čia atsilankė 1944, o 1975 m. — daugiau kaip 3,000. Jų tarpe šnipų gal žymiai mažiau, bet nėra abejonų, kad Kremliaus aikščių bei au-ų ir šių tarpe netrūkstą.

Be to, KGB renka žinias ir iš eilinių čia atsilankiusių turistų, juos, grįžusius namo, smulkiai apklausinėdama, su kuo susitiko, ką kalbėjo ir ką matė.

basadorių Grzybovskį ir pakaltino Lenkijos vyriausybę dėl to reikalo.

Tokia didžiųjų Europos valstybių reakcija privertusi Lietuvą ultimatumą priimti. Bet, pagal K. Okulicz'ų, Lietuvai būtų buvę naudingiau susitarti su Lenkija anksčiau, kada už santykių sunormalizavimą lenkai siūlė Lietuvai teritorines nuolaidas Seinų ir Švenčionių apylinkėse. Tačiau Lietuva nenorėjo nurimti be Vilniaus.

Slaptose derybose su lenkais, kurios vykusios kelis metus, iš lietuvių pusės dalyvavę J. A. Herbačiauskas, gr. Zubovas, Lozoraitis, Saulys, Narutavičius ir kt. 1938 m. vasario mėn. Lenkijos užs. reik. min. Beckas buvo susitikęs su min. Lozoraičiu Genujeje, ir buvo sutarta dėl tolesnių pasitarimų, bet lietuvių į sutartą vietą neatvykė.

Lenkų publicistams yra neprieinami lietuvių politikų pasisakymai atsiminimuose, todėl jų išvedžiojimuose kartais pasitaiko klaidų. Tokių trūkumų galima rasti ir K. Okulicz'iaus pastabose, kurių jis prirašė žymiai daugiau, negu yra pasakęs pats gen. St. Raštikis šiame pasikalbėjime.

D. B.

### SLA RŪPESČIAI

Sie metai Susivienijimui Lietuvių Amerikoje yra labai reikšmingi: jis žengia į savo veiklos 90 metų slėktį. Ta proga išleidžiama Susivienijimo istorija, kuri tikriausiai pasirodys šių metų viduryje. Sukaktuvinis seimas šiemet yra šaukiamas liepos 5-8 dienomis Chicagoje Pick Congress viešbutyje. Pildomoji Taryba jam uoliai ruošiasi.

Jame bus deramai paminėtos dvi sukaktys: Susivienijimo 90 metų ir Jungtinių Amerikos valstybių 200 metų. Po seimo SLA VI apskrities, K. Mačiuko vadovaujama, delegatams surengs turiningą pramoginę programą.

### Paminėta Vasario 16-ji

Vasario 28 d. - kovo 2 d. SLA centro iš oro ir vidaus atnaujintuose namuose posėdžiavo Pildomoji Taryba.

Pagal tradiciją, vasario 29 d. buvo paminėta Lietuvos nepriklausomybės atstatymo paskelbimo diena. Be Pildomosios Tarybos, dalyvavo Lietuvos generalinis konsulas Anicetas Simutis su žmona ir keletas kitų kvietinių asmenų iš viso per 60. Kalbėjo SLA prez. Povilas Dargis, gen. konsulas A. Simutis ir kt.

Susivienijimo steigėjams, kurių tarpe buvo toks asmuo, kaip dr. Jonas Šliūpas, rūpėjo ir lietuvių puoselėjimas. Tas reikalas teberūpi ir šiandien.

Lietuvių kalba tebėra gyva Susivienijimo seimuose, posėdžių protokoluose ir jo leidžiamose "Tėvynėje".

Susivienijimo demokratizavimas aiškus Pildomosios Tarybos rinkimuose. Demokratinė kiekvieno nario teisė ne mažiau ryški pavieniui ir kuopose siūlyti įvairius naudingus sumanymus.

Pasiūlymų būsimam seimui deramo suvarkymo rei-

## JAV LB TARYBOS RINKIMŲ KOMISIJOS

|                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CONNECTICUT APYGARDA</b>                                                                                                                                                                                                                                       | <b>Linden apylinkė</b><br>Pirm. Stasys Vaičiūnas — 550 E. 2nd St., Roselle, N. J. 07203.                                               |
| <b>Hartfordo apylinkė</b><br>Pirm. Justinas Guntulis — 7 Kimberly Rd., West Hartford, Conn. 06107.                                                                                                                                                                | <b>Newark apylinkė</b><br>Pirm. Petronėlė Pliskaitienė, 12 Warwick St., Newark, N. J. 07105. Tel. 344-1087.                            |
| <b>Waterburio apylinkė</b><br>Pirm. Jonas Brazauskas — 27 Robbins St., Waterbury, Conn. 06708.                                                                                                                                                                    | <b>Paterson apylinkė</b><br>Pirm. Algis Saulys — 164 Kiel Ave., Kinnelon, N. J. 07405. Tel. 838-2570.                                  |
| <b>New Haveno apylinkė</b><br>Pirm. Jonas Saulys — 22 Frank St., Branford, Conn. 06405.                                                                                                                                                                           | — o —                                                                                                                                  |
| <b>Stamfordo apylinkė</b><br>Pirm. Gintas Zemaitaitis — Esquire Rd., Norwalk, Ct. 06851. Tel. 847-1779.                                                                                                                                                           | <b>NEW YORKO APYGARDA</b>                                                                                                              |
| <b>Bridgeporto apylinkė</b><br>Pirm. Jonas Butkus — 34 Park Terr., Bridgeport, Conn. 06604. Tel. 366-0226.                                                                                                                                                        | <b>I-oji New Yorko apylinkė</b><br>Pirm. Bill Kumet — 321 Lesley La., New York, N. Y. 11553.                                           |
| <b>Putnamo apylinkė</b><br>Pirm. dr. Antanas Matukas — P. O. Box 494, Putnam, Conn. 06260.                                                                                                                                                                        | <b>Woodhaveno apylinkė</b><br>Pirm. Aloyzas Balsys — 525 West End Ave., New York, N. Y. 10024. Tel. TR4-1538. seL leta etaoinshrdlshr  |
| <b>New Britain apylinkė</b><br>Pirm. Juozas Petuška — 765 Myrtle St., New Britain, Conn. 06053.                                                                                                                                                                   | <b>Bushwicko apylinkė</b><br>Pirm. Rev. Pr. Gedgaudas 341 Highland Blvd., Brooklyn, N. Y. 11207. Tel. 827-1350.                        |
| <b>New Londono apylinkė</b><br>Pirm. Balyš Kondratas — 66 Bloomingdale Rd., Quaker Hill, Conn. 06375.                                                                                                                                                             | <b>Queens apylinkė</b><br>Pirm. Petras Zilionis — 317 W. 99 St., New York, N. Y. 10025.                                                |
| — o —                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Great Neck apylinkė</b><br>Pirm. Henry Miklas — 10 Church St., Great Neck, N.Y. 11023. Tel. HU2-0196.                               |
| <b>FLORIDOS APYGARDA</b>                                                                                                                                                                                                                                          | — o —                                                                                                                                  |
| <b>St. Petersburgo apylinkė</b><br>Pirm. Adolfas Pupelis.                                                                                                                                                                                                         | <b>Maspetho apylinkė</b><br>Pirm. Pumputis — 81-40 Woodhaven Blvd., Glendale, N. Y. 11227. Tel. 847-1423.                              |
| <b>Aukšinio Kranto apylinkė</b><br>Pirm. Vytautas Mošinskas.                                                                                                                                                                                                      | <b>Manhattan-Bronx apylinkė</b><br>Pirm. Antanas Dėdinas — 74-15 88 Ave., Woodhaven, N. Y. 11421. Tel. 296-7254.                       |
| <b>Palm Beach County apyl.</b><br>Pirm. Stasys Balčiūnas.                                                                                                                                                                                                         | — o —                                                                                                                                  |
| <b>NEW JERSEY APYGARDA</b>                                                                                                                                                                                                                                        | <b>OHIO APYGARDA</b>                                                                                                                   |
| <b>Elizabeth apylinkė</b><br>Pirm. Juozas Strimaitis — 977 Byron Ave., Elizabeth, N. J. 07208. Tel. EL2-2600.                                                                                                                                                     | <b>Pittsburgho apylinkė</b><br>Pirm. kun. Vaclovas Karavėckas — 2114 Sarah Str., Pittsburgh, Pa. 15203.                                |
| <b>Jersey City apylinkė</b><br>Pirm. Leonardas Šimkus — 814 Riverbend Dr., Clrak, N. J. 07066. Tel. FU1-7378.                                                                                                                                                     | <b>Clevelando apylinkė</b><br>Pirm. Kazys Gaizutis — 18108 Hiller Ave., Cleveland, Ohio. 44119.                                        |
| <b>Kearny apylinkė</b><br>Pirm. Povilas Šukys — 99 Magnolia Ave., Kearny, N.J. 07032. Tel. 998-2963.                                                                                                                                                              | <b>Buffalo apylinkė</b><br>(Lietuvių Klubas)<br>Pirm. Romas Masiulionis — 56 Lovering Ave., Buffalo, N. Y. 14216. Tel. (716)-876-8776. |
| — o —                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Rochesterio apylinkė</b><br>Pirm. J. Laukaitis — 88 Requa St., Roiehester, N. Y. 14617.                                             |
| <b>Svarbiausias reikalas</b>                                                                                                                                                                                                                                      | — o —                                                                                                                                  |
| Reikalas, kurio ir veikiausia taryba viena negali išspręsti, yra naujų narių suradimas, ypač jaunuolių ir vidurinio amžiaus, kurie galėtų perimti tai, kas Susivienijimo laimėta per 90 metų.                                                                     | <b>PIETRYČIŲ APYGARDA</b>                                                                                                              |
| Tuo turi rūpintis visi nariai. Ir šiuo požiūriu ypač gražų pavyzdį rodo prez. P. Dargis ir viceprez. A. Čaplikas, kurie visada su savimi turi bent vieną nario prašymo formą, kad kiekviena proga galėtų suiktam tautiečiui pasiūlyti ją užpildyti ir pasirašyti. | <b>Baltimorės apylinkė</b><br>Pirm. Antanas Diljonas — 2012 Griffis Ave., Baltimore, Md. 21230.                                        |
| Narių klausimas ir minėtoje tarybos sesijoje buvo svarstomas, ir nutarta paraginti narius atvežti seimui brangiausią dovaną — naujų narių.                                                                                                                        | <b>Pietinės New Jersey apyl.</b><br>Pirm. Julija Jurskienė — 408 Arch St., Delran, N. J. 08075.                                        |
| <b>Jonas Andronis</b>                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Washingtono apylinkė</b><br>Pirm. Aldona Bačkaitienė — 937 Leigh Mill Rd., Great Falls, Va. 22066.                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Philadelphijos apylinkė</b><br>Pirm. Feliksas Andriūnas, 155 Greenwood Ave., Wyncote, Pa. 19095.                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                   | (Bus daugiau)                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Antanas Gailiūdis</b>                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>JAV LB K Valdybos Sekretorius</b>                                                                                                   |





# Pasikalbėjimas Maikio su Tėvu

Maiki, aš šiandien atėjau su tavim pasinėkėti be jokio štukavojimo.

— Mes, tėve, visada rimtai šnekamės, tikrai kiti juokiasi. O ką tu norėt pasakyti?

— Maiki, ar tu laikini lietuviškas dainas?

— Taip, tėve, aš jomis gėriusi, nors ne visomis.

— O dėl ko?

— Gėriusi tomis, kurias dainuoja scenoje gerai paruošti chorai arba gražų išprusintą balsą turintieji solistai, o smuklėse ar privačiuose pobūviuose įsigėrusių blovimo negaliu klausyti.

— Vaikė, o kokias mes ten krajuje turėjome scenas? Mes dainuodavome pagiriję, paczerėje ar kur ant tilto, ir buvo gerai.

— Tavo laikų dainavimo aš nesu girdėjęs, o apie jį tik skaitęs.

— Užtat, Maiki, mums gerai išėdavo, kad mes dainuodavome ne iš kokių ten musės prirašytų natų, o pagal tikrą dainos žodžius: apie merguželę, apie rūtelę, apie šelmį bernelį ir jo stalinį žirgėlį ir padabnai. Tik iki šios dienos nežinau, tai ir tave noriu paklausti: o kas tas dainuokas taip gražiai sudėdavo?

— Daugelį lietuviškų dainų yra parašę mums žinomi poetai, o muziką joms sukūrę kompozitoriai. Bet liaudies dainų autoriai yra nežinomi. Juos žmonės per ilgą laiką užmiršo. Be to, ir tu dainų turinys per ilgesnį laiką kiek pasikeisdavo, nes patys daininkai kai kuriuos žodžius pakeisdavo arba užmirštų vietoje savus pridėdavo ar savo jausmams geriau išreikšti tinkamesnius priglaukavo. Taip liaudies dainos formavosi, keitėsi, žmonių pamėgtos šimtus metų gyvuodavo, o kitos, mažiau dainuojamos, dingdavo bendrai pasivaikinti ir pasilinkaminti.

— Maiki, aš ingi moku vieną seną dainą ir norėčiau, kad tu ją užrašytum, idant anoji nenumirtų. O gal kas iš keleivio skaitytojų žino, kokio vieno žemaičio ji yra ir subudavota?

— Tai kokia toji tavo daina?

— Nu, tikrai pasiimk alupką ir klausyk:

Prie Palangos jūros  
Gyveno žuklinkas.  
Turėjo dvi dukreles,  
Kaip daržė rūteles.  
Viena buvo vyresnė,  
Tamsi kaip naktelė;  
Antra buvo jaunesnė,  
Šviesi kaip eglutė.  
Jaunesniąją pamilo  
Skaistūsis bernelis,  
Užmovė aukso žiedą  
Ant baltos rankelės:  
— Nešiot dėvėk žiedelį,  
Nešiot ir nepamesk,  
— Pameši žiedelį,  
— Užmirši ir mane.  
Vyresnioji jaunesnę  
Vadino pražūtin:  
— Eime, eime, sesute,  
Jūrelių pakraštini.  
— O ką gi me: ten veiksime  
Jūrelių pakraštį?  
— Išpuosim jūros krantą  
Žaliom rūtelėm.  
Vyresnioji jaunesnę  
Ištūmė į marias...  
— Gelbėk, sesute.  
Aš žūstu visai,  
Aš tau atiduosiu  
mylimą bernelį...

Palauk, daugiau, Maiki, aš jau neatsimenu... Kaip tu manai, kas ją galėjo parašyti?

— Nežinau, tėve. Jos turinys yra liaudies dainos, bet jos forma yra tokią ištaisyta ir sukreivinta, kad gal ir tu pats galėjai ją sugalvoti...

— Nežinau, tėve. Jos turinys yra liaudies dainos, bet jos forma yra tokią ištaisyta ir sukreivinta, kad gal ir tu pats galėjai ją sugalvoti...

— Nežinau, tėve. Jos turinys yra liaudies dainos, bet jos forma yra tokią ištaisyta ir sukreivinta, kad gal ir tu pats galėjai ją sugalvoti...

— Nežinau, tėve. Jos turinys yra liaudies dainos, bet jos forma yra tokią ištaisyta ir sukreivinta, kad gal ir tu pats galėjai ją sugalvoti...

— Nežinau, tėve. Jos turinys yra liaudies dainos, bet jos forma yra tokią ištaisyta ir sukreivinta, kad gal ir tu pats galėjai ją sugalvoti...

— Nežinau, tėve. Jos turinys yra liaudies dainos, bet jos forma yra tokią ištaisyta ir sukreivinta, kad gal ir tu pats galėjai ją sugalvoti...

— Nežinau, tėve. Jos turinys yra liaudies dainos, bet jos forma yra tokią ištaisyta ir sukreivinta, kad gal ir tu pats galėjai ją sugalvoti...

— Nežinau, tėve. Jos turinys yra liaudies dainos, bet jos forma yra tokią ištaisyta ir sukreivinta, kad gal ir tu pats galėjai ją sugalvoti...

— Nežinau, tėve. Jos turinys yra liaudies dainos, bet jos forma yra tokią ištaisyta ir sukreivinta, kad gal ir tu pats galėjai ją sugalvoti...

— Nežinau, tėve. Jos turinys yra liaudies dainos, bet jos forma yra tokią ištaisyta ir sukreivinta, kad gal ir tu pats galėjai ją sugalvoti...

— Nežinau, tėve. Jos turinys yra liaudies dainos, bet jos forma yra tokią ištaisyta ir sukreivinta, kad gal ir tu pats galėjai ją sugalvoti...

— Nežinau, tėve. Jos turinys yra liaudies dainos, bet jos forma yra tokią ištaisyta ir sukreivinta, kad gal ir tu pats galėjai ją sugalvoti...

— Nežinau, tėve. Jos turinys yra liaudies dainos, bet jos forma yra tokią ištaisyta ir sukreivinta, kad gal ir tu pats galėjai ją sugalvoti...

— Nežinau, tėve. Jos turinys yra liaudies dainos, bet jos forma yra tokią ištaisyta ir sukreivinta, kad gal ir tu pats galėjai ją sugalvoti...

— Nežinau, tėve. Jos turinys yra liaudies dainos, bet jos forma yra tokią ištaisyta ir sukreivinta, kad gal ir tu pats galėjai ją sugalvoti...

## GELBEKIME BROLI LATVI, MIRSTANTĮ VLADIMIRO KALĖJIME!

Amnesty International, po ir laiškus šiems sovietų palitiniais kalėjimais visame pasaulyje besirūpinanti organizacija, praneša, kad Gunars Rode politinis kalnys iš Latvijos ėmėsis bado streiko Vladimiro kalėjime, yra kritiškoje padėtyje. Gimęs 1934 m., Rode buvo nuteistas 1962 m. už "nacionalizmą ir antitarybinę agitaciją".

Pereitų metų lapkričio mėn., anot samizdato šaltinių, Rode susirgo sunkiais viduriais. Tai pavojinga ir nepaprastai skausminga liga. Iš to skausmo Rode rėkė dvi dienas ir naktis be paliovos. Kalėjimo sargai į tai nekrypė dėmesio ir atsisakė nugarbenti jį medicinos punkte. Tada poetas Vladimiras Bukovskis, žymus rusų disidentas ir kitas Vladimiro "kalėjimo" įnamis, protestuodamas už draugo šauksmo ignoravimą, paskelbė bado streiką ir įtūžęs su keturiomis kalėjimo beveik išlaužė celės duris. Šitas veiksmas pagaliau privertė kalėjimo vyresnybę suteikti Rodei šiek tiek tokios medicininės pagalbos. Bet už savo išsišokimą artimui gelbėti, Bukovskis, pats sergąs širdimi ir reumatizmu, tapo dviems savaitėms patupdytas į vienutę.

Vėliau, sausio mėn. Rode ir žydas Gavriel Superfin, Solženicino sekretorius ir asistentas, patys pradėjo bado streiką, protestuodami prieš nežmoniškas sąlygas Sovietijos kalėjimuose ir koncentracijos stovyklose. Jų protestas išaukė kitus.

Vakarų laikraščiai paskelbė, kad kovo 1 d. mažiausiai 82 politinių kalinių visoje Sovietų imperijoje ėmėsi bado streiko, kol tęsis Maskvoje 25-tasis partijos kongresas. 32 iš jų kalinių buvo vladimirininkai.

Vladimiro kalėjimas labiausiai bijomas iš visų, "pasizymi" tuo, kad yra pergūstas, stokoja medicininio patarnavimo, neturi celės šilumos ir beveik neleidžia kaliniams susirašinėti su artimaisiais už kalėjimo durų. Be to, normalus kasdieninis maisto davyns neviršija 1,000 kalorijų, o specialiuose pabaudos skyriuose nukrinta iki 800. 1200 kalorijų. O juk žinome, kad Nūrnbergo karo nusikaltėlių teisme, kuriame tešė dalyvavo ir Sovietų Rusija, buvo nustatyta, kad norma, žemesnė negu 2,000 kalorijų į dieną, yra nusikaltimas prieš žmoniją.

Gunars Rodei šiuo metu labai reikalingas pasaulio dėmesys. Sovietiniai pareigūnai, jei tik pamanyt, kad niekas neseka jų veiksmų, leis jam nusikamuoti iki mirties. Todėl Bostone įsikūręs Komitetas Gunars Rodei Remti, kuriame dalyvauja ir lietuviai, stipriai prašo pabaltiečių visuomenės paramos. (Šio komiteto žmonės mums nuolat žiūri tikiškai Simo Kudirkos, Nijolės Sadūnaitės ir kitų nusikraustųjų lietuvių atveju. Dabar atsilyginkime jiems mirštančio latvio Rodes gelbėjimu.)

Linkėtina jai sekmingai dirbti.

NEW YORK, N. Y.

SLA 333 kp. nauja valdyba SLA 333kuopos naująją valdybą sudaro šie asmenys: pirm. A. Mačionis, fin. sekr. Ben. Čeponis, prot. sekr. Eug. Kazačenko.

Linkėtina jai sekmingai dirbti.

NEW YORK, N. Y.

SLA 333 kp. nauja valdyba SLA 333kuopos naująją valdybą sudaro šie asmenys: pirm. A. Mačionis, fin. sekr. Ben. Čeponis, prot. sekr. Eug. Kazačenko.

Linkėtina jai sekmingai dirbti.

NEW YORK, N. Y.

SLA 333 kp. nauja valdyba SLA 333kuopos naująją valdybą sudaro šie asmenys: pirm. A. Mačionis, fin. sekr. Ben. Čeponis, prot. sekr. Eug. Kazačenko.

Linkėtina jai sekmingai dirbti.

NEW YORK, N. Y.

SLA 333 kp. nauja valdyba SLA 333kuopos naująją valdybą sudaro šie asmenys: pirm. A. Mačionis, fin. sekr. Ben. Čeponis, prot. sekr. Eug. Kazačenko.

Linkėtina jai sekmingai dirbti.

NEW YORK, N. Y.

SLA 333 kp. nauja valdyba SLA 333kuopos naująją valdybą sudaro šie asmenys: pirm. A. Mačionis, fin. sekr. Ben. Čeponis, prot. sekr. Eug. Kazačenko.

Linkėtina jai sekmingai dirbti.

NEW YORK, N. Y.

SLA 333 kp. nauja valdyba SLA 333kuopos naująją valdybą sudaro šie asmenys: pirm. A. Mačionis, fin. sekr. Ben. Čeponis, prot. sekr. Eug. Kazačenko.

Linkėtina jai sekmingai dirbti.

NEW YORK, N. Y.

**AUKOJO ALTAI**  
Miami Altos suruošame Vasario 16 d. minėjime šiais 1976 metais aukoję:  
D. Kuraitis \$100.00  
Po \$50.00  
Kamarauskai, Braukliai, Jazbučiai, Gužauskai, Sergačiai, Šilai, Narbutai \$30.00.  
Po \$25.00  
Zigmantai, Juknevičius, Skikunas, Dr. Dubinskienė.  
Po \$20.00  
Aleknos, Bukaveckas, Kučins, Kaunaitis, Mockus A., Barysas, Jankus Jadvyga, Strodamskai, Pulk. Vildzius.  
Po \$15.00  
Motery S-ga 18 kuopa, Vitkai, Stevens, SLA 44 kuopa, Sandaras 52 kuopa.  
Po \$10.00  
Bukauskas Bon., Družiliauskienė, Sapėnai, Ogden, Daugėla J. J., Leonai, Bankauskai, Vasilauskai, Kvedaras, Jakubonienė, St., Karsokas A. J., Ziogas V., Slunickas, Mickevičienė Z., Pargauskai, Balys V., Kuolas A., Minca, Urbonienė, Kodaitis, Zukauskas, Didžiulis, Jencilunas, Šeputos, Ratkus, Saladzius, Griškeliai, Bitinas, Norvaišienė, Banevičienė, Landsbergis, Sakalai, Tamošaitis S. T., Norus, Paulauskienė, Elsbergis \$7.00.  
60 asmenų aukoję po \$5.00 ir kiti po mažiau.  
Viso surinkta \$1572.00  
Visos surinktos aukos siunčiamos "Alta" centrui.  
Miami "Alta" skyrius.

**Argi sunku būtų surasti vieną naują Keleivio prenumeratorių? O juk kiekvienas naujas prenumeratorių stiprina laikraštį.**

**AR TURITE SIUOS**  
Lituanistikos Instituto veikalus?  
Lituanistikos darbai, III tomas, 307 psl., kaina \$8.00. Čia rašo apie 20 autorių. Dr. Vincas Maciūnas paskelbė rašytojos Zemaitės 27 laiškus su komentais.

**Lituanistikos Instituto 1973 metų suvažiavimo darbai**, 262 psl., kaina \$5.00. Šioj knygoj yra išspauslintos 22 paskaitos, kurios buvo skaitytos minėtame suvažiavime.

**PASINAUDOKIT PROGA! MAZOJI LIETUVA, III**  
tomas pasirodys spaudoje šių metų pavasarį.  
Knygos kaina bus \$15.00. Iš anksto užsisakiusiems ji tekainuos tik \$10.00.

Knyga turi per 300 puslapių, joje yra 6 studijos apie Mažąją Lietuvą su žemėlapiu, kurių dalis dar niekur nebuvo paskelbta.

Knygą redagavo prof. Martynas Brakas. Neatidėliodami siųskite knygos užsakymą \$10.00.

**Lithuanian Research Institute**  
29 West 57th Street  
New York, N.Y. 10019.

**DOVANA JAUNIMUI**  
Lineliai, Janinos Narūnės eilėmis parašyta apysaka. Gausiai iliustruota dail. Zitotos Sodeikienės. Kaina — \$1.80.

**Miško viešnia, J. Narūnės** kalėdinė pasaka. Miško eglutė ir Kūčių vakaras. Gausiai iliustruota dail. V. Aleksandravičios. Švietimo Tarybos leidinys, spaudintas Romoje. Kaina \$1.60.

**Gabriuko užrašai**, apysaka, parašė Julija Švabaitė-Gylienė, 133 psl., kaina \$3. Mažiesiems — spalvotais paveikslais Jono Minelgos eiliuotos pasakėlės "Kiskio Pyragiai". Kaina \$3.50.

**Parkas anapus gatvės**, premijuota apysaka jauniui, parašė Danutė Brazytė-Bindokienė, 156 psl., kaina — \$3.00.

**UŽSIENIO KORESPONDENTAI**  
JAV-se yra 855 užsienio korespondentai, kurie atovauja 550 laikraščiams ir kitoms žinių perdavimo organizacijoms.

Iš to skaičiaus Britanijos — 102, Vokietijos — 99, Japonijos — 82, Prancūzijos — 72, Italijos — 56, Kanados — 43, Izraelio — 23, kitų kraštų po mažiau.

**NEW YORK, N. Y.**  
Demonstruos naudingus filmus  
Liet. katalikų gydytojų korporacija "Gaja" balandžio 4 d. 2 val. popiet Kultūros Zidinio poėdžių salėje, 341 Highland Blvd., Woodhaven, N.Y., demonstruos aktualius ir naudingus filmus:

1. Žmogaus kraujo apytaka.  
2. Aš esu žmogaus širdis.  
3. Širdies operacijos.  
Visi kviečiami atvykti. Įėjimas nemokamas.  
"Gajos" valdyba

**NEW YORK, N. Y.**  
SLA 333 kp. nauja valdyba SLA 333kuopos naująją valdybą sudaro šie asmenys: pirm. A. Mačionis, fin. sekr. Ben. Čeponis, prot. sekr. Eug. Kazačenko.

Linkėtina jai sekmingai dirbti.

NEW YORK, N. Y.

SLA 333 kp. nauja valdyba SLA 333kuopos naująją valdybą sudaro šie asmenys: pirm. A. Mačionis, fin. sekr. Ben. Čeponis, prot. sekr. Eug. Kazačenko.

Linkėtina jai sekmingai dirbti.

NEW YORK, N. Y.

SLA 333 kp. nauja valdyba SLA 333kuopos naująją valdybą sudaro šie asmenys: pirm. A. Mačionis, fin. sekr. Ben. Čeponis, prot. sekr. Eug. Kazačenko.

Linkėtina jai sekmingai dirbti.

NEW YORK, N. Y.

SLA 333 kp. nauja valdyba SLA 333kuopos naująją valdybą sudaro šie asmenys: pirm. A. Mačionis, fin. sekr. Ben. Čeponis, prot. sekr. Eug. Kazačenko.

Linkėtina jai sekmingai dirbti.

## IMKITE IR SKAITYKITE

**MES VALDYSIM PASAULI**, parašė L. Dovydenas, I tomas 268 psl., II tomas 248 psl. Kiekvieno tomo kaina \$1.00.

Lietuvių Darbininkų Draugija New York, 104 psl., didelio formato, daug iliustracijų, kaina \$3.00.

**Pasirpimo mano vėlinas**, parašė Liudas Dovydenas, 7 novelės, 235 psl., kaina minkštais viršeliais \$8.50, kietais — \$4.00.

**Draugas don Camillo**, idomūs klebono ir vietinių komunistų partijos sekretoriaus pasikalbėjimai, 218 psl., kaina \$3.

**Septintoji pradalgė**, literatūros metraštis, rašo 24 autoriai, 464 psl., kaina kietais viršeliais \$5.00, minkštais — \$4.50.

**LABAI IDOMUS ATSIMINIMAI**  
TRYŠ IR VIENA, Janinos Narūnės atsiminimai apie rašytojus Gabrielę Petkevičytę, Balį Bruogą, Jurgį Savickį, ir Juozą Švaistą, 171 psl., kaina \$3.00.

**Atsitiktinio kareivio užrašai**, Jono Janušio atsiminimai iš Antrojo pasaulinio karo metų Europoje, 127 psl., kaina \$2.00.

**Melagingas Mikasas laikas**, parašė Jurgis Jasinskis, 69 psl., kaina \$1.50.

**Isivio daina**, Juozo Kapčinsko 1950-1973 m. atsiminimai, 295 psl., gausiai iliustruota, kietai viršeliai, kaina \$7.00.

**PER GIEPRA IR AUDRA**, Mykolo Vaitkaus atsiminimai (1909-1918) IV tomas 272 psl., kaina kietais viršeliais \$2.45, minkštais viršeliais \$2.00.

**Milžinų rungtynės**, Mykolo Vaitkaus atsiminimų VII tomas, 203 psl., kaina minkštais viršeliais \$3.00, kietais \$3.50.

**LIETUVOS VYČIO PASAKAIS**, Juozo Strolia atsiminimai 1940-1945 m. atsiminimai, 176 psl., kaina \$2.00.

**NEPRIKLAUSOMYBĖ SAULĖJ**, Mykolo Vaitkaus atsiminimai (1918-1940) I tomas, 295 psl., kietais viršeliais kaina \$3.75.

## EKSKURSIJOS Į LIETUVĄ

**BOSTONO, MONTREALIO ir NEW YORKO DAR YRA VIETŲ ŠIOSE GRUPĖSE:**

Liepos 14 — \$1045.00 Rugsėjo 1 — \$925.00  
Liepos 28 — \$1045.00 Rugsėjo 16 — \$725.00

Gruodžio 22 — \$875.00

Dvi naujos grupės su Varšuva (4), Krokuva (2), Vilnium (5), Druskininkais (2).

Birželio 29 ir rugpjūčio 8 — kaina \$1136.60

Prie šių grupių galima jungtis ir iš kitų miestų su papildomu mokesčiu New Yorke.

REGISTRUOKITES IS ANKSTO — VIETŲ SKAICIUS RILOTAS!

Smulkesnių žinių ir registracijos reikalų kreipkitės į

**TRANS-ATLANTIC TRAVEL SERVICE**

South Boston, Mass. 02127

393 West Broadway, P.O. Box 116

Telefonas: (617) 268-8764

Savininkė: Aldona Adamoniūtė

Air fares subject to changes and government approval



# Vietinės žinios

## IZIDORIUI VASYLIŲNUI 70 METŲ



Tarptautinio Instituto, patalpose (287 Commonwealth Ave., Bostone), rengia Vakarų Izidoriui Vasyliūnui pagerbti. Idomu, kad kaip tik tą pačią dieną — bal. 3 — ir jubilato gimtadienis!

Sio neeilinio vakaro programos meninę dalį atlik: pianistė Aldona Kepalaitė jau seniai bekoncertavusi mūsų apylinkėse.

Pagrindinį žodį tars muz. Vytautas Rastonis, Bostono šviežias prelegentas. Sveikintoj tarpe bus poetas tėv. Leonardas Andriekus, kurį paskaitys ir savo poezijos gabalų. Po programos svečia bus pavaišinti.

Visuomenė kviečiama kuo gausiau dalyvauti. Parodykite gerb. Vasyliūnui, o taip pat ir jo pagerbime dalyvauti sutikusiems amerikiečiams muzikams, kad mūsų lietuviškos širdys nėra per kietos ir per išdidžios tarti skambučiu šiam kuklaus atsinešimo, bet milžiniškos energijos vyru!

### Jubilato Pagerbimo Ruošimo Komitetas

### Ina ir jos emalės menas

Taip rašytoja Evelyn Kaye pavadino The Boston Globe kovo 21 d. iliustruotame priede "New England" net 6 puslapių su nuotraukomis straipsnį apie Dorchesterį gyvenančią dailininkę Iną Nenortienę, kuri savo emalės menais kūriniams jau plačiai žinoma ne tik lietuvių tarpe.

Straipsnis pradedamas net lietuviškai: "Jau eile metų Ina Nenortienė, įpindama tautinius motyvus bei abstrakcijas, kuria emaliu" (be lietuviškų ženklų, kurių paustuvė neturi).

Toliau primenama, kad ji ir jos šeima dėl rusų okupacijos buvo priversta apieiti Lietuvą, kame ji studijavo, ir smulkiai aprašoma I. Nenortienės vartojama technika.

## 4 NAUJOS KNYGOS

Angliškai:  
LITHUANIANS IN AMERICA, Dr. A. Kučas .... \$6.—  
THE BROTHERS DOMEIKA, Novel, L. Dovydenas \$6.—

Lietuviškai:  
PASAKYTA PARAŠYTA, Prez. A. Smetonos kalbos \$10.—  
ATSPINDŽIAI ČKANOSE, novelių rinkinys, V. Alantas ..... 6.—

Visos šios knygos gaunamos pas visus platintojus ir  
LIETUVIŲ ENCIKLOPEDIJOS LEIDYKLOJE  
395 W. BROADWAY, SO. BOSTON, MASS. 02127  
Tel. 268-7730, vakarais — 282-2759

## BALTIC INSURANCE AGENCY

Vedėja: Rada M. Veitas  
Tel. 268-6030

597 E. Broadway, So. Boston, Mass.

- Draudžia AUTOMOBILIUS nuo visų rūšių nelaimingų atsitikimų.
- Parūpina visų rūšių draudimus nekilnojajam turtui ir nuo nelaimingų atsitikimų.
- HOMEOWNERS' POLICY gali išdėpinti bet kuriame miesto kvartale.
- Tarpininkauja norintiems parduoti ar pirkti namus.

## LIETUVIŲ SAVAITĖS REIKALU

Antėja Lietuvių Savaitė Massachusetts gubernatūros rūmuose. Tai bus gera progą apžiūrėti savo kultūrinę gyvybę. Visa programa vyks darbo valandų metu. Lietuvių Savaitės tikslas — supažindinti amerikiečius, dirbančius ar besilankančius gubernatūroje, su lietuviškais dalykais. Lietuvių Savaitė rengiama ne lietuvių, o amerikiečių pasigrožėjimui ir apvėitimui.

Lietuvių Savaitės (balandžio 26-31) metu vyks parolėlė Doric Hall gubernatūroje (State House). Į parolėlę priimami įvairūs ekspozitai. Šiuo metu dar trūksta eksponatų. Komiteto nariai prašo, kad norintieji parolėje dalyvauti apie tai jam praneštų.

Pietų pertraukos metu taip pat vyks muzikiniai pasirodymai. Solistai, norintieji šiam reikalui paaugoti savo patarnavimus, taip pat prašomi kreiptis į komitetą.

Šiuo metu komitete darbuojas koordinatorius Lionginas Švelnis, Algirdas Budreckis, Aleksandras Čaplikas, Mykolas Drunga, Ona Ivaškiene, Antanas Matijoška, Algirdas Mitkus, Bronius Palulis, Irena Veitienė ir Joe White (Vaitkevičius). Be to, didelę našą daro tempia Antanas Andriulionis, komiteto išdininikas.

Šį kartą visas išlaidas turės apsimokėti patys lietuviai. Valdžia paskyrė tik patalpas, o ne lėšas. Todėl ir tenka prašyti visuomenės aukų. Jas mielai priima Antanas Andriulionis.

M. Dr.

### Prieš 20 metų mirė Aleksandras Ivaška

1956 metų pradžią Bostonui buvo labai nelaimingi — jis nustojo kelių žymių visuomenininkų. Sausio pradžioje mirė prof. Vavlovas Biržiška, kovo vidury Stasys Mockus, o kovo 29 d. Aleksandras Ivaška, savo amžiaus 56-ius metus tebaigdamas.

## RENGINIŲ KALENDORIUS

Balandžio 3 d. — Izidorių Vasyliūno pagerbimas 7:30 val. vak. Tarptautiniame Institute.

Balandžio 24-25 dienomis kaučių židinio rengiama dailininkų Irenos Griežės ir Vyt. K. Jonyno kūrinių paroda So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos II a. salėje.

Balandžio 25 d. So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos II aukšto salėje Laisvės Varpo pavasarinis koncertas.

Balandžio 26-30 dienomis Lietuvių Savaitė Massachusetts gubernatūros rūmuose. Gegužės 1 d., šeštadienį, 7 val. vakare punktualiai South Bostono Lietuvių Piliečių d-jos III a. salėje Brocktono lietuvių šv. Kazimiero parapijos choro koncertas.

Gegužės 16 d. 4 val. po pietų So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos salėje Sandaros Moterų Klubas pagerbs našlių karalienę.

Spalio 10 d. So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos III aukšto salėje Laisvės Varpo rudens koncertas.

## Pirmoji pažintis su "Trečiaisiais vainikais"

Kovo 20 d. Kultūriniam subatvakaryje turėjome pirmąją progą arčiau susipažinti su nauja lietuvių poezijos antologija "Trečiaisiais vainikais", tik dabar pasirodžiusia knygų rinkoje. Įžangos žodį apie šį leidinį tarė rašytojas Stasys Santvaras, trumpai nupasakodamas apilamai antologiją ir lietuvių poezijos antologijų istoriją nuo pirmosios tokios knygos "Cit. paklauskite". "Trečiaisiais vainikais" — tai pavyzdinės poezijos rinkinys, kurį išleido poeto, kurio dėl įvairių priežasčių nepateko į Kazio Bradūno redaguotą "Lietuvių poezijos" III tomą. Tokiu šioje antologijoje yra 51.

Plačiau apie "Trečiaisiais vainikus" kalbėjo vienas jų redaktorių Paulius Jurkus. Išaiškindamas tokio leidinio atsiradimo priežastis ir aptardamas kiekvieną jame tilpusį autorių. Po kelis šios antologijos dalyvių kūrinius skaitė Birutė Vaičiūnaitė, Gytis Gavelis, Feliksas Konstantas ir Jurgis Jasinskis. Klausytojus ypač sužavėjo jaunas Gytis Gavelis. Nupiktas ir daug knygų.

### Gros J. Kačinsko sonata

Balandžio 7 d. 8:15 v. v. Recital Hall, 1140 Boylston St., bus atliekama komp. J. Kačinsko sonata.

## "GARSO BANGŲ" PROGRAMA

Si radijo programa transliuojama sekmadieniais iš stoties WEOR 90.9 FM banga nuo 1:20 iki 2:00 v. popiet.

GERIAUSIA DOVANA — TAI JIB VAISTAI GALVOS ODOS PLAUKŲ PRIEŽIŪRAI. Sveikatos Patentų Instituto garantuoti. Geriausia dovana jūsų giminei, pažįstamiems ir sau. JIB 8 oz. 16 savaičių vartojimui. Jūsų užsakymus siųsti su \$6.00 apmokėjimu — JIB LABORATORY, 1437 So. 49th Ave., Cicero, Ill. 60650. JIB Atstovybė, 2498 Daugall Rd., Windsor, 12, Ont., Canada. JIB skyrius: 7 Stuttgart 50, Duisburgerstr. 7-10, W. Germany. Vaisinėse: J & J, 2557 W. 69th St. Chicago; 50th Ave. & 14th St., Cicero, 1640 W. 47th St., Chicago; 2923 N. Milwaukee Ave., 1147 N. Ashland Ave., Chicago ir kitur.

## SLA SUSIVIENIJIMAS LIETUVIŲ AMERIKOJE

SLA — jau 30 metų tarnauja lietuvių visuomenės ir lietuvių daugiam. taut. sąjūdiu milijonus dešimtų namams.

SLA — didžiausia lietuvių fraternalinė organizacija — duoda gyvybės apdraudą ir ligos pašalimą, kuri yra pigi, nes SUSIVIENIJIMAS padeda pinigais, o teikia patarnavimus savitarpinės pagalbos pagunda.

SLA — jau turi daugiausia, kaip ir su jais milijonus dešimtų kapitalą, tad jo apdraudė tikra ir saugi. Kiekvienas lietuvis čia gali gauti įvairių klasių reikalingas apdraudas nuo \$100.00 iki \$10,000.00.

SLA — jaunimui duoda gera Tarpininkų Apdraudą — Life, Accident Insurance, kad jaunuoliai gautų pinigų aukštojo mokytojo studijoms ir gyvenimo pradžiai.

SLA — duoda VAIKAMS ir jaunuoliams labai pigią TERNI apdraudą: už \$1,000.00 apdraudus tik \$3.00 mokėti metams.

SLA — AKCIDENTALĖ APDRAUDA saugina vietinio amžiuso asmenims rekomenduojama lietuvių klubų ir draugijų nariams. Už \$1,000.00 akcidentinė apdraudė mokėti \$2.00 į metus.

SLA — kuopos yra daugumoje lietuvių kolonijose. Kreipkitės į kuopų vėliavas, ir šie plačiai pasisklidusio susivienijimo darbas.

Gausite apsuodintą informaciją, jeigu parašysite:

Lithuanian Alliance of America  
397 West 30th Street, New York, N.Y. 10001

## GREIČIAUSIAS IR TIESIAUSIAS 1976 M. KELIAS Į LIETUVĄ



### VIENOS SAVAITĖS KELIONĖ Į LIETUVĄ

- BAVARIJĄ (Vok.)
- LIETUVĄ
- AUSTRIJĄ

Viena savaitė Lietuvoje — 6 naktys Vilniuje 1 diena Kaune, 1 naktis Frankfurte

Balandžio 30-Gegužės 8 \$779 Rugsėjo 30—Spalio 8 .. \$779  
Rugsėjo 16—24 ..... \$779 Spalio 14—22 ..... \$779

2-jų savaičių kelionė Lietuvoje, Austrijoje ir Bavarijoje (Vok.)  
6 naktys Vilniuje, 3 naktys Vienoje, 4 naktys Miunchene

Gegužės 16—30 ..... \$979 Liepos 15—29 ..... \$1099  
Rugpjūčio 19—Rugs. 2 \$1099

Į kelionės išlaidas įskaitoma:

- Lektuvų kelionė ekonomine klase GIT
- Pirmosios klasės viešbutiai, dviem žmonėms kambarys
- Trys pietūs, išskyrus dvi pietus Austrijoje ir Vokietijoje
- Apžiūrėjimas miestų, persikėlimas, bagažo aptarnavimas, autobusais transportacija

Kelionės kainos skaičiuojamos lektuvų susisiekimo kainomis nuo Bostono, New Yorko ir Montrealio Lufthansa lektuvais. Išsamesnį informaciją apie lietuviškąją kelionę kreiptis į:

Algirdas Mitkus  
8 White Oak Road  
Newton, Mass. 02168  
Tel. 617-969-1190

Galaxy Tours & Travel  
141 Linden Street  
Wellesley, Mass. 02181  
Tel.: 617-237-5502

### PAIESKOMA

BRIGITA VAITKEVICIŲTĖ.

dirbusi Vilniaus universitete.

Paieško buvusį jos bendradarbę, dabar gyvenantį Lenkijoje.

Prašoma atsilipti ar pranešti adresu:

J. Bigelis,  
1238 So. 58th Ave.,  
Cicero, Ill. 60650.

## RADIOJO PROGRAMA

Seniausia Lietuvių Radijo Programa Naujojo Anglijoje iš stoties WLYN, 1360 kilociklų ir iš stoties FM, 101.7 mc. veikia sekmadieniais nuo 1 iki 1:30 val. dienos. Perduodama: Vėliausią pasaulinių žinių santrauka ir komentarai, muzika, dainos ir Magdūtės pasaka.

Biznio refleksai kreiptis į Baltic Florists gėlių ir dovanų krautuvę, 502 E. Broadway, So. Bostone. Telefonas AN 4-0489. Ten gaunamas ir kasetas

## Dažai ir Taisai

Mūsų iš lauko ir viduje. Lipdau popierius ir laminu, kas patalysiti reikia. Naudoju tik geriausias medžiagas.

JONAS STARIŠKAS  
220 Savin Hill Ave.  
Dorchester, Mass.  
Tel. CO 5-5854

## DRAUDIMO AGENTŲRA

Atlieka įvairių rūšių draudimus

Kreiptis seno adresu:

BRONIS KONTRIM  
138 Broadway  
So. Boston, Mass. 02127  
Tel. AN 8-1761

## SAVAITRAŠTIS

# Nepriklausoma LIETUVA

Informuoja skaitytojus apie pasaulinius ir lietuviškus vykius, deda daug ir įdomių neotrukų ir atvirai pasisako apie visus mūsų visuomeninio bei kultūrinio klausimus. Jame rasite įdomių skaitytojų laiško skyry, kuriame laukiam abipusio pasakymų ir nuomonių kiekvieno visoms svarbia problema.

"NEPRIKLAUSOMA LIETUVA" yra dinamiška, mūsų laikų laikraštis. Jėkas nauju bendradarbiu bei idėjų, visuo met atvira kiekvieno nuomonei, kuris dirba už išlikimą — lietuvių ir Lietuvos.

Metinė prenumerata JAV-se \$10.00.

Adresas:  
7722 George Street, LaSalle, P.Q. H8P 1C4, CANADA

## GERIAUSIA DOVANA

### KIEKVIENAM KULTURINGAM BICIULIUI

Steponas Kolupaila, parašė Jurgis Gimbutas ir Juozas Danys, 464 psl., daug iliustracijų, kieti viršeliai. Kaina \$12.00.

Balys Sruoga mūsų atsiminimuose, spaudai paruošė dr. Vanda Sruogienė, 600 psl., daug iliustracijų. Knygoje rašo apie 70 asmenų. Kaina \$10.00.

Pėdos mirties zonoje Sibiro katorgininkės ir sovietinių kalėjimų kankinės Elenos Juciūtės atsiminimai. 544 psl. Kaina \$10.

TAU, LIETUVA, Stepono Kairio, 480 psl., kaina \$2.00.

DIENOJANT, Kipro Beldio, 464 psl., kaina \$2.00. PENKTIEJI METAI, Kipro Beldio, 592 puslapiai, kaina \$2.00.

Sukilimas Lietuvos suverenumui atstatyti, dokumentinė apžvalga, parašė buv. Lietuvos nepaprastasis pasiuntinys ir įgaliotasis ministras Vokietijoje Kazys Škirpa, 583 psl., iliustruota, įrišta, kaina \$15.00.

Lietuvių išeivija Amerikoje, parašė Stasys Michelonas, gausiai iliustruota, 500 psl., kaina \$4.00.

Palikimas, poeto Fausto Kiršos iki šiol niekur nepaspaudinti eilėraščiai, jo užrašai įvairiais klausimais ir kt., 318 puslapių knyga, kurią spaudai paruošė Stasys Santvaras. Kaina \$6.00.

Pasakyta parašyta, Antano Smetonos kalbos ir pareiškimai 1935-1940 metais, sudarė Leonas Sabaliūnas, spaudai paruošė Vincas Rastenis, 350 psl., kaina \$10.

Dialogas su kraštu, Aki mirkintis kronikos, antra knyga, parašė Bronys Raila, kaina \$7.00.

Paguoda, akimirų kronikos 4, I dalis, parašė Bronys Raila, 428 psl., kaina minkštais viršeliais \$5.00, kietais — \$5.50.

Paguoda, Bronio Railos išgarsėjusių akimirų II dalis. Be kitų dalykų, čia telpa įdomios studijos apie poetus Leoną Skabeiką ir Joną Ais. Knyga 374 psl., kaina kaip ir I dalies — minkštais viršeliais \$5, kietais \$5.50.



# Vietinės žinios

## LAISVĖS VARPO KONCERTAS

Kasmet Laisvės Varpas suorganizuoja bent du aukštesnio lygio kultūrinius renginius. Tai pavasarinis ir rudens koncertai, kurių šūkis: "Pažinkime ir remkime savo talentus". Šio pavasario toks koncertas įvyks balandžio 25 d. 3 val. po pietų So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos trečiojo aukšto salėje.

Jame programą atliks Chicago Lietuvių Operos iškilioji solistė **Aldona Stempuzienė** su komp. **Jonu Švedu**, kuris jai ir akomponuos.

Šiame koncerte naujovę sudaro komp. Jono Švedo pasirodymas. Tuo pabrėžiama, kad mums yra brangūs ne tik dainos meno talentai, bet ir kiti, pasireiškę originalioje kūryboje. Komp. Jonas Švedas yra brandus ir

produktyvus kūrėjas, nors lietuvių visuomenei per daug nesireklamuoja. Tarp kitko jis yra sukūręs ir lietuvišką operą, kurios ištraukos rengiamame koncerte bus atliekamos pirmą kartą.

O Aldona Stempuzienė — visi bostoniečiai maloniai prisimename.

Laisvės Varpo vadovybė kviečia visus pagal galimybes įsijungti į koncerto rengimą. Į koncerto programos knygutę bus įrašyti koncerto garbės rėmėjais tie, kurie parems koncertą \$50, rėmėjais visi tie, kurie skirs jam \$25, o koncerto talkininkais — kurie prisidės \$10.

Koncerto pelnas, jei tokio būtų, bus panaudotas Laisvės Varpo tolimiesiems išlaidų ir tobulinimui.

Tad nepamirškite šio retą kultūrinio įvykio!

J. K.

## DAIL. V. VIZGIRDOS KORINIŲ PARODA

Kovo 27-28 dienomis Toronte, Pranciškonų vienuolyno salėje, vyko bostoniečių dailininko Viktoro Vizgirdos kūrinių paroda. Ją organizavo Tėviškės Žiburiai.

Ten žodį tarė ir savo naujaujus eilėraščius skaitė Rasytojų d-jos pirmininkas poetas Leonardas Andriekus.

## LB metinis susirinkimas

JAV Lietuvių Bendruomenės apylinkės metinis susirinkimas įvyks balandžio 10 dieną 7:30 val. vak. Tautinės S-gos namuose, 484 E. 4th St., So. Bostone.

Darbotvarkėje — valdybos ir kontrolės komisijos pranešimai, raportas iš LB Tarybos suvažiavimo, revizijos komisijos, dalies valdybos rinkimai, klausimai ir umanymai.

Po oficialiosios dalies bus kavutė.

Kviečiame gausiai atsilankyti. Atskirų pakvietimų nebus siunčiama.

LB Bostono apyl. valdyba

## Pasizymėjo Tomas Girnius

Sturgies Memorial tradiciniame šachmatų turnyre mūsų jaunas šachmatininkas Tomas Girnius pasidalijo pirmąją vietą su kitais trimis. Visi sprinko po 4-1 taškų. Taip pat buvo padalyti lygiomis tarp šių laimėtojų piniginiai prizai, skirti pirmom keturiom vietom.

Tomas Girnius buvo dienraščio Boston Sunday Globe ir Sunday Herald prieš tai atžymėtas, kaip laimėjęs 4-0 Bostono tarpmokyklinės rungtynės ir padėjęs Lotynų mokyklos komandai laimėti pirmąją vietą savo grupėje.

JAV-bėse yra 9 mil. alkoholio, iš jų apie 2 mil. moterų.

## VELTUI ALYVOS DEGIKLIS (BURNER)

Siūlomas lėšų alyvos kuro patarnavimo planas

### NAMŲ SAVININKAMS

- Vieniemis metams dalys ir darbas \$39.50 vertės
- 24 valandų patarnavimas
- Automatinis alyvos pristatymas
- Mokejimas pagal susitarimą

## FORTUNA FUEL CO.

470 ADAMS ST., QUINCY

Aptarnauja didįjį Bostoną

436-1204 Boston

773-4949 So. Shore

## SOUTH BOSTONO LIETUVIŲ PILIEČIŲ KLUBE

### LIETUVIŠKA UŽKANDINĖ

#### VEIKIA

SESTADIENIAIS ir SEKMADIENIAIS nuo 1 iki 10 val. v. Telefonas: 268-1055

#### — SKANI LIETUVIŠKA PICA

— KORTŲ VAKARAI (Whist Party) kiekvieną trečią dieną 8 val. vak. užkandinės kambary. Visi kviečiami dalyvauti. Atsilankę būsite maloniai nustebinti.

SESTADIENIAIS ir SEKMADIENIAIS

NUO 12 VAL. DIENOS IKI 6 VAL. VAKARO

### LIETUVIŠKI PIETOS

(balandėliai, kugelis, dešros, kopūstai ir kiti patiekalai)

S. B. L. P. D. Valdyba

368 W. Broadway, So. Boston, Mass. 02127

## COSMOS PARCELS

### EXPRESS CORP.

144 Milbury St. WORCESTER, MASS. Tel. SW 8-2868

yra ypač intensyviai oficiali įstaiga Worcester, kuri siūnčia siuntinius tiesiog iš Worcesterio į Lietuvą ir kitas Rusijos valdomas aris. Čia kalbama lietuviškai, patarnaujama greitai ir sąžiningai. Siuntiniai siunčiami greitai ir tvarkingai.

Čia galima gauti įvairiausių importuotų ir vietinės gamybos medžiagų ir kitų daiktų, tinkamų Lietuvoje. labai žemomis kainomis.

Vedėja B. Sviklienė

Senas parvirsta ir negirtas.

## Flood Square Hardware Co.

Savininkas N. J. ALERNA 628 EAST BROADWAY SOUTH BOSTON, MASS. TELEFONAS AN 8-4168

Benjamin Moore Dažai Popierinis Sienuose

Stiklinės Langams

Vidinė reikmenys namams

Reikmenys parduotuvėms

Vidinė geležies daiktai

Telefonas: AN 8-2806

Dr. Jos. J. Donovan

Dr. J. Pašakarnio

OPTOMETRISTAS

Valandos: nuo 9 val. ryto iki 5 val. vak.

Trečiadieniais neuimama

447 BROADWAY

South Boston, Mass.

Už nosies ne tik jaučius vedžioja.

## Peter Maksvytis

Carpenter & Builder 49 Church Street E. Milton, Mass.

Atlieku visus patalynės, namo ir projektavimo darbus iš lauko ir viduje, gyvenamųjų namų ir biuro patalpų, pagal Jūsų reikavimą. Šaukite visada iki 9 valandų vakaro.

Telefonas: 698-8676

TEL. AN 8-2124

Dr. Amelia E. Rodd

(RUDOKIUTIS)

OPTOMETRISTAS

Valandos: nuo 10 ryto iki 6 vakaro

Trečiadieniais — uždara

445 BROADWAY

SOUTH BOSTON, MASS.

Nerasi medžio be šakos, o E. KARDELIENES DAINŲ

žmogaus — be ydos.

## NAMAKSY - ZAMMITO

Insurance Agency, Inc. 95 Rosemary Street Norwood, Ma. 02062 Tel. 762-6732

Keleivio administracijoje galima gauti Lietuvos operos solistės Elzbičios Kardo

lienės įdainuotų dainų ir arijų plokšteles. Kaina \$6.00.

Paštu nesimūčiame.

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

## Laisvės Varpas

### LIETUVIŲ RADIO

#### VALANDA

Sekmadieniais 11-12 val.

AM 1,430 KC & WWEL

Vedėjas PETRAS VISCINIS



## Knyga yra geriausias žmogaus draugas

## The Apothecary

### LIETUVIŠKA TIKRA VAISTINE

Parduodame tikrai vaistus, išpildome gydytojų receptus ir turime visus gatavus vaistus.

Jei reik vaistų — eikite į lietuvišką vaistinę.

Sav. Emanuel L. Rosengard, B. S., Reg. Pharm

384 W. Broadway, tarp E ir F gatvių, SO. BOSTONE.

Telefonas AN 8-6620

Nuo 9 val. ryto iki 8 val. v., kasdien šventadieniais ir sekm.

## M & T OIL CO., Inc.

641 E Broadway So. Boston, Mass. 02127

- ☐ Krosnies aptarnavimas
- ☐ Automatinis įpildymas
- ☐ Patogios mokėjimo sąlygos
- ☐ Pilnas šildymo įrengimas

Skambinkite

268-4662

## South Boston Savings Bank

ALFRED W. ARCHIBALD, PREZIDENTAS  
460 West Broadway, South Boston, Mass. 02127  
Skambinkite 268-2500

## SAVE AT A GREATER RATE

7.90% effective rate on 4-year term deposit certificate \$1000 minimum

7.08% effective rate on 2 1/2-year term deposit certificate \$1000 minimum

6.81% effective rate on 1-year term deposit certificate \$1000 minimum

6.00% effective rate on 90-day notice deposit \$500 minimum

5.47% effective rate on regular account

The Federal regulations affecting this new savings certificate allow premature withdrawals on savings certificate funds provided rate of interest on amount withdrawn is reduced to the passbook rate (5 1/2% a year) and 90 days interest is forfeited.

Bankas atidarytas nuo pirmadienio iki penktadienio nuo 9 val. ryto iki 3:30 val. po pietų.

## BANKO SKYRIUS

740 Gallivan Boulevard  
Dorchester, Mass. 02122  
Skambinkite 825-9090

Jis atidarytas nuo pirmadienio iki penktadienio nuo 10:30 val. ryto iki 5:30 val. vakaro. SESTADIENIAIS — nuo 9 val. ryto iki 12 val. dienos.

Nuodėmiai priskaitomi nuo įdėjimo dienos kas mėnuo.

## Pilnas draudimas

Bankas veikia jau 109-tuosius metus. Šio banko direktorių taryboje yra adv. J. Grigalius.

Reikale su tarnautojais galima susikalbėti ir lietuviškai

Turtas (Assets) yra virš \$274,000,000

## Trans-Atlantic Travel Service

Naudokitės mūsų rūpestingu patarnavimu, ruošiantis kelionei Amerikoje ar į užsienį. Teiraukitės SPECIALIŲ NUOLAIŲ rudens, žiemos ir 1976 metų pavasariinių ekskursijų į Europą bei Lietuvą, keliaujant grupiniai bei pavieniai.

Norintiems atsikviesti gimines iš Lietuvos sutvarkome reikalaujamus iškvietimo dokumentus.

Taip pat padedame sutvarkyti dokumentus norintiems vykti į Lietuvą PRIVACIA VIZA, apsistoiant pas savo gimines ilgesniam laikui.

Siunčiant SIUNTINIUS į Lietuvą ar perkant prekes tiems siuntiniams, sąžiningiausiai patarnauja

## Globe Parcel Service, Inc.

C/O

## Trans-Atlantic Trading Co

Darbo valandos kasdien: 9—5  
šeštadieniais 9—2

393 West Broadway, P.O.B. 116

So. Boston, Mass. 02127

Telefonas: (617) 268-8764

Visų skyrių vedėja Aldona Adomonis

## ATLAS PARCELS CO.

82 Harrison Street,  
Worcester, Mass. 01604  
Tel. 798-3347

Tiesiai iš Worcesterio siunčiam įvairius siuntinius į Lietuvą ir kitas Rusijos valdomas aris.

Siuntiniai siunčiami tiesiog iš Worcesterio, be to, siunčiamos maistinės ir pramoninės gaminių.

Turime vietoje įvairių vietinės gamybos ir importuotų prekių iš kitų kraštų visai žemomis kainomis. Be to, siunčiamos maistinės, pinigų ir galite užsakyti jų gamybos prekes. Čia sumokėsite pinigų, o giminei ten vietoje gausite pasirinkti užsakytas prekes.

Taipogi tarpininkaujame per tam tikras įstaigas atsikviesti gimines čia pas save į svečius ar nuolatiniam apsigyvenimui.

Patarnavimas atliekamas greitai ir sąžiningai. Atsilankę jįsiintinsite. Vedėjas A. Schyrinaki

## COSMOS PARCELS

### EXPRESS CORP.

#### AND TRAVEL INFORMATION

#### ĮVAIRIAUSIAS DOVANAS

IS BOSTONO Į LIETUVĄ ir kitas Rusijos okupuotas kraštus

Pristatymas greitas ir garantuotas

Prekės parduodamos nužemintomis kainomis.

Galima užsakyti rublių sertifikatus, automobilius, įaldytuvus ir pan.

Naujas vedėjas